REVISTA QUINZENAL

Walt Disney

Margarida

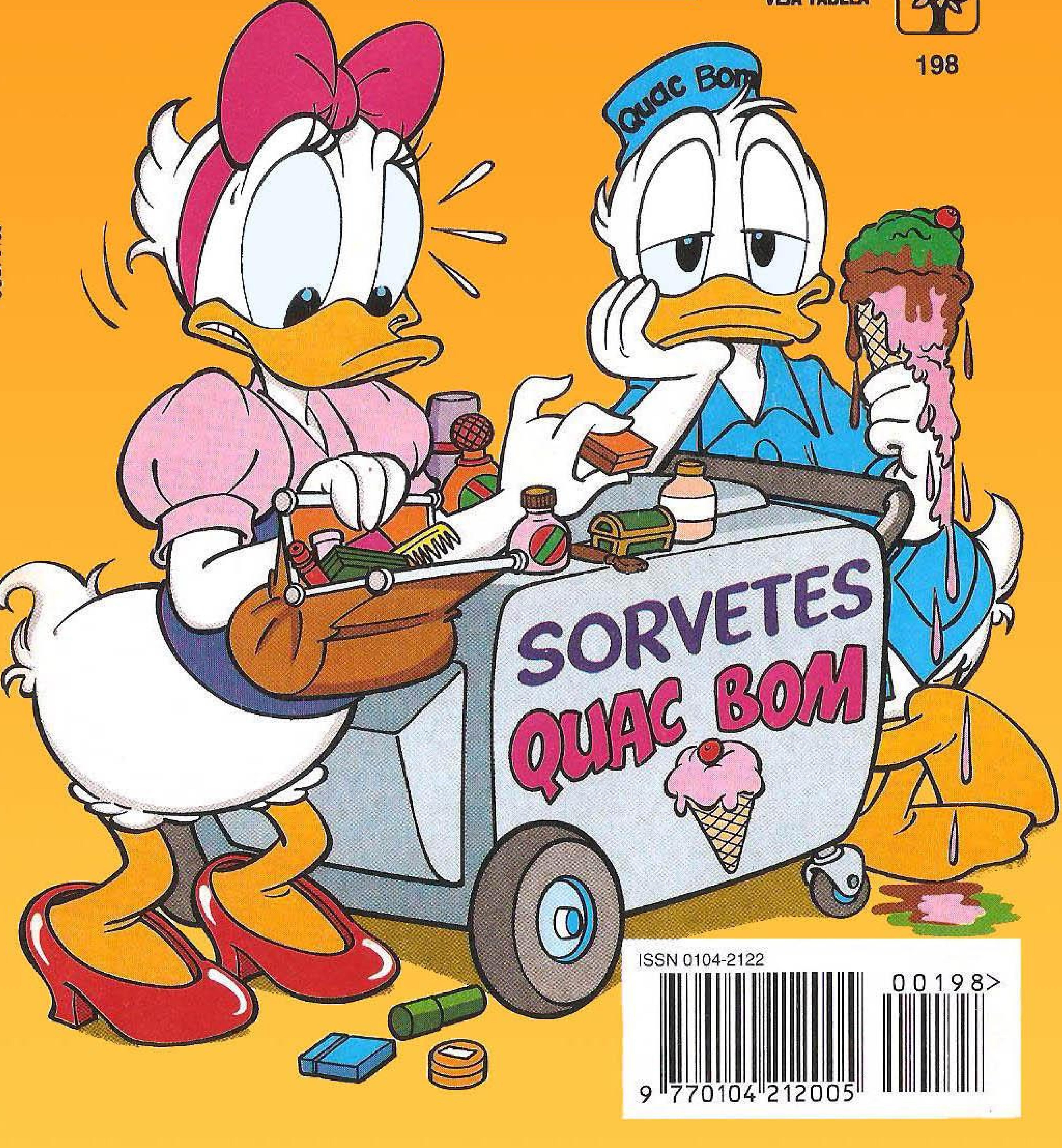
Scan Néia e João

CR$ = X2
VEJA TABELA

Abril Jovem

198

CÓD. 5139



ISSN 0104-2122
00198>
9 770104 212005

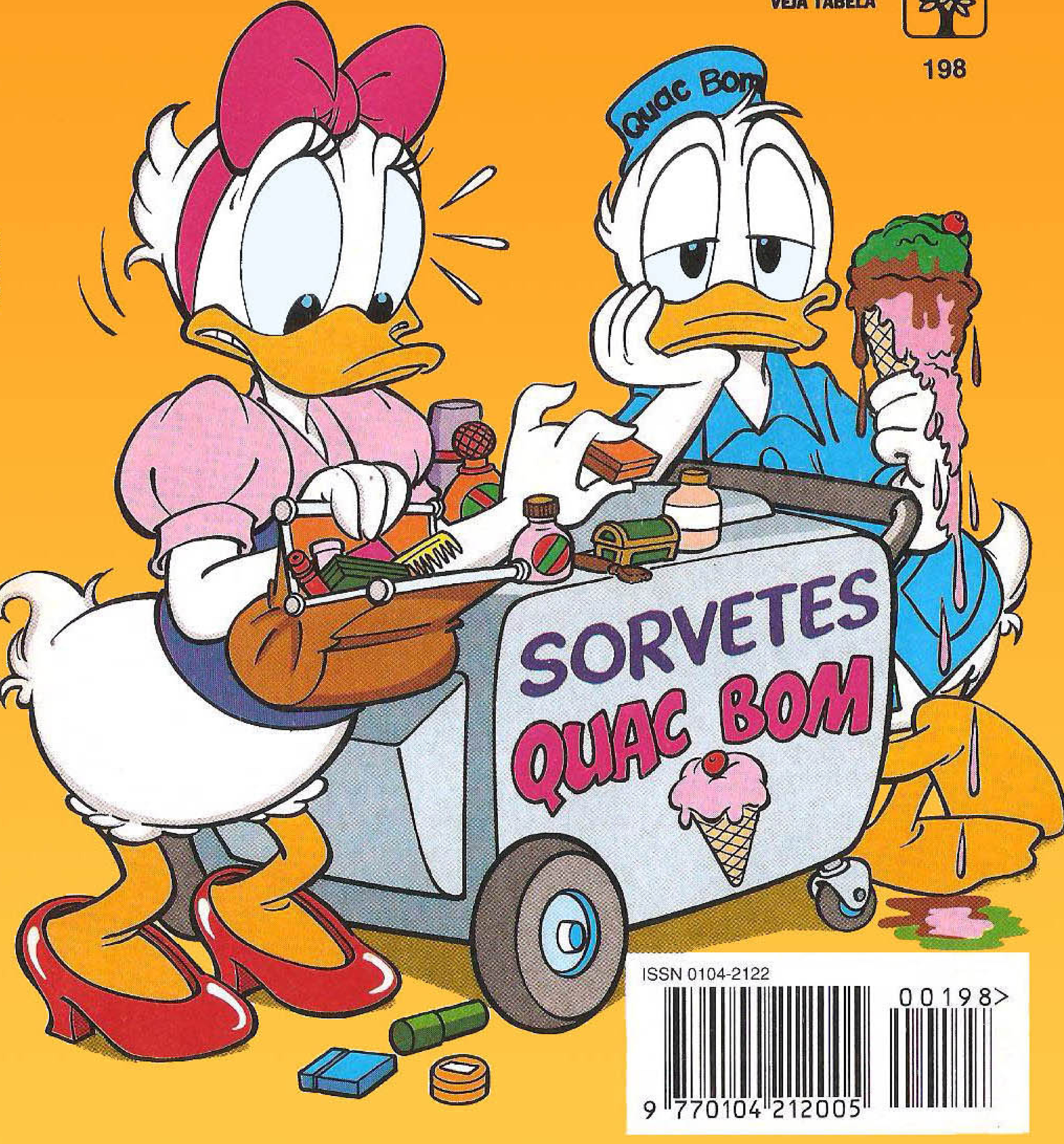
REVISTA QUINZENAL
Walt Disney

Margarida

Abril Jovem

CR$ = X2
VEJA TABELA

198



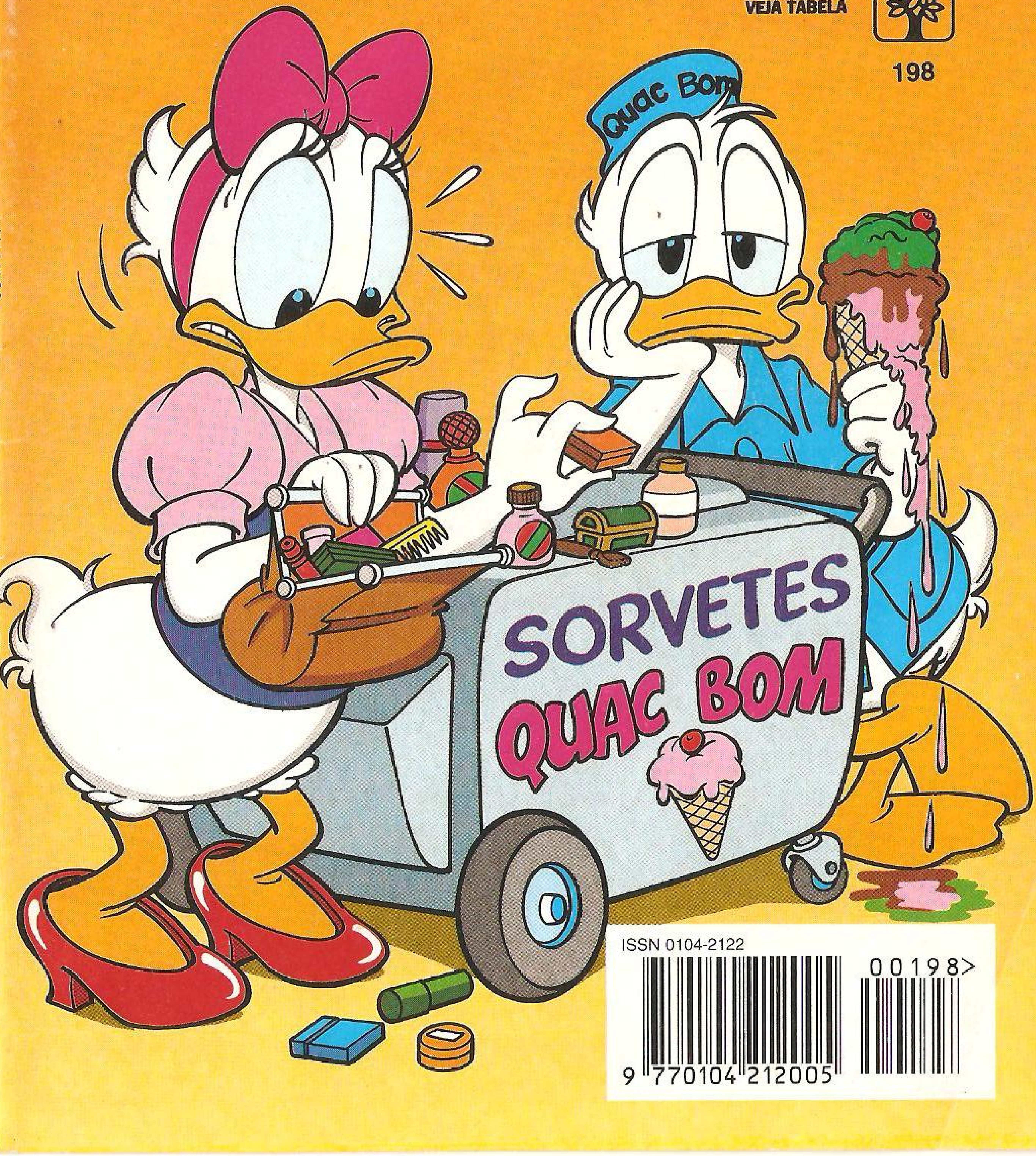
CÓD. 5139

ISSN 0104-2122
00198>
9 770104 212005

REVISTA QUINZENAL
Walt Disney

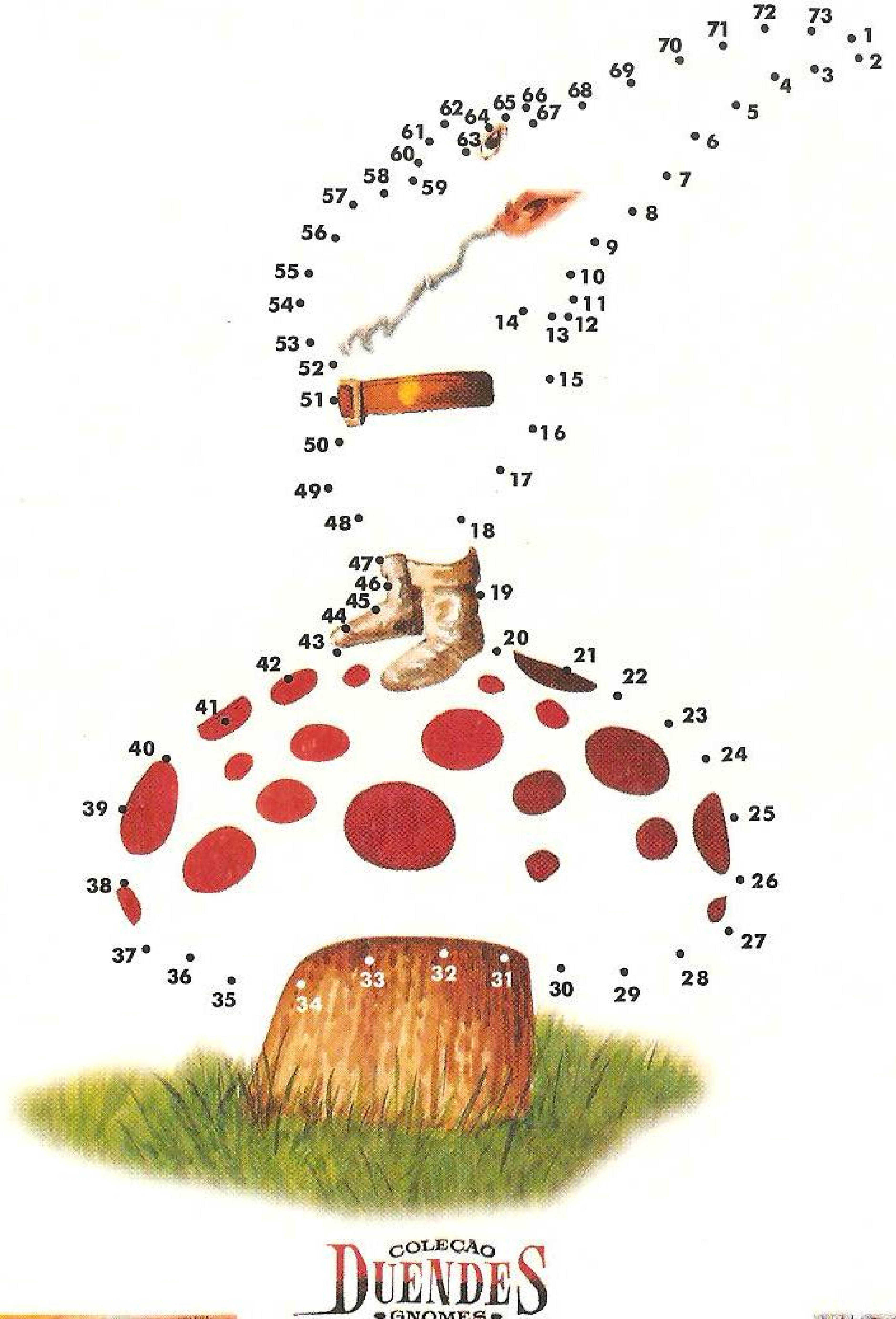
Margarida

Abril Jovem
CR$ = X2
VEJA TABELA
198



CÓD. 5199
ISSN 0104-2122
00198>
9 770104 212005

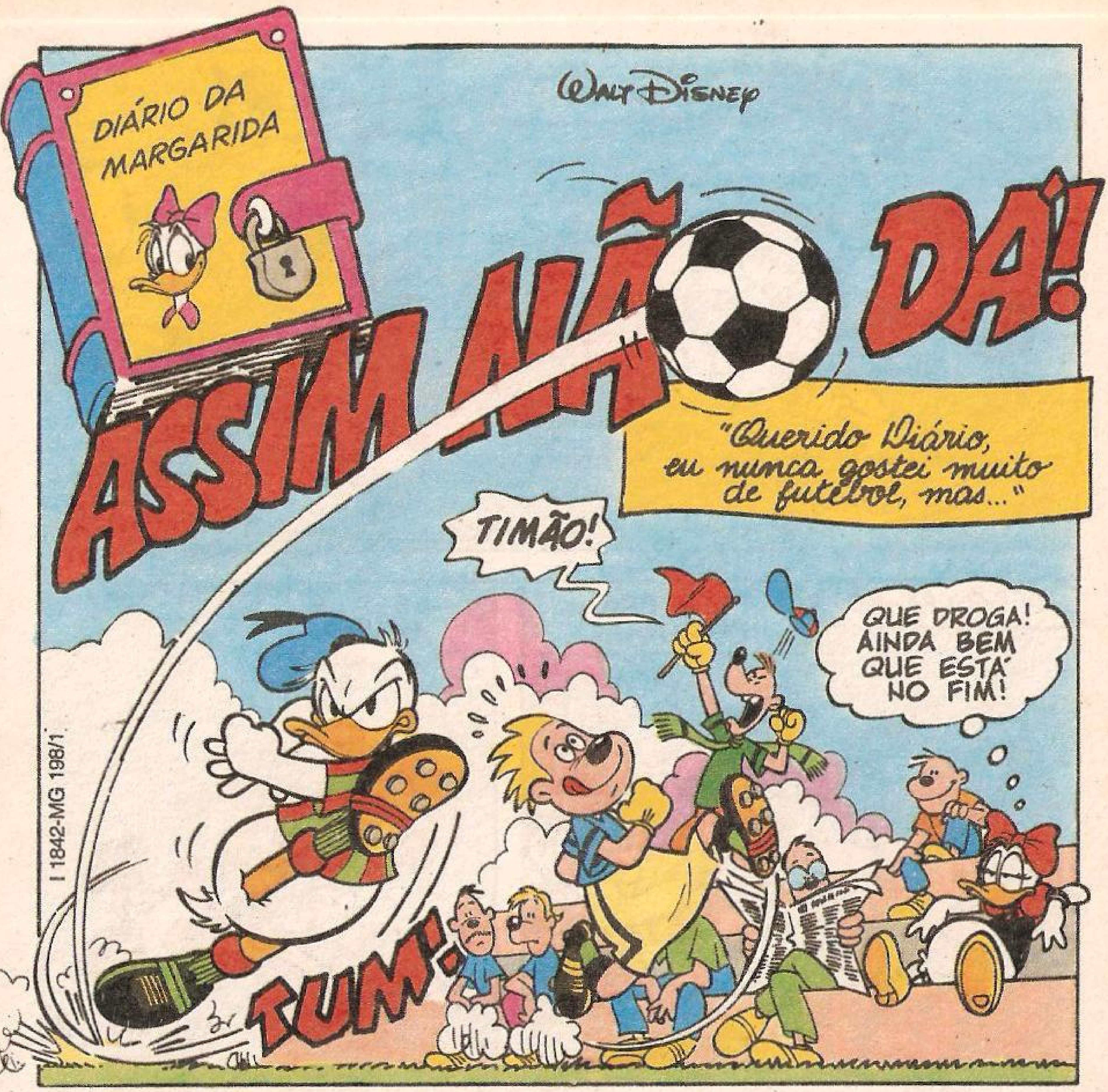
Ligue os pontinhos e depois pinte.
Isso vai acabar lhe dando sorte na escola.



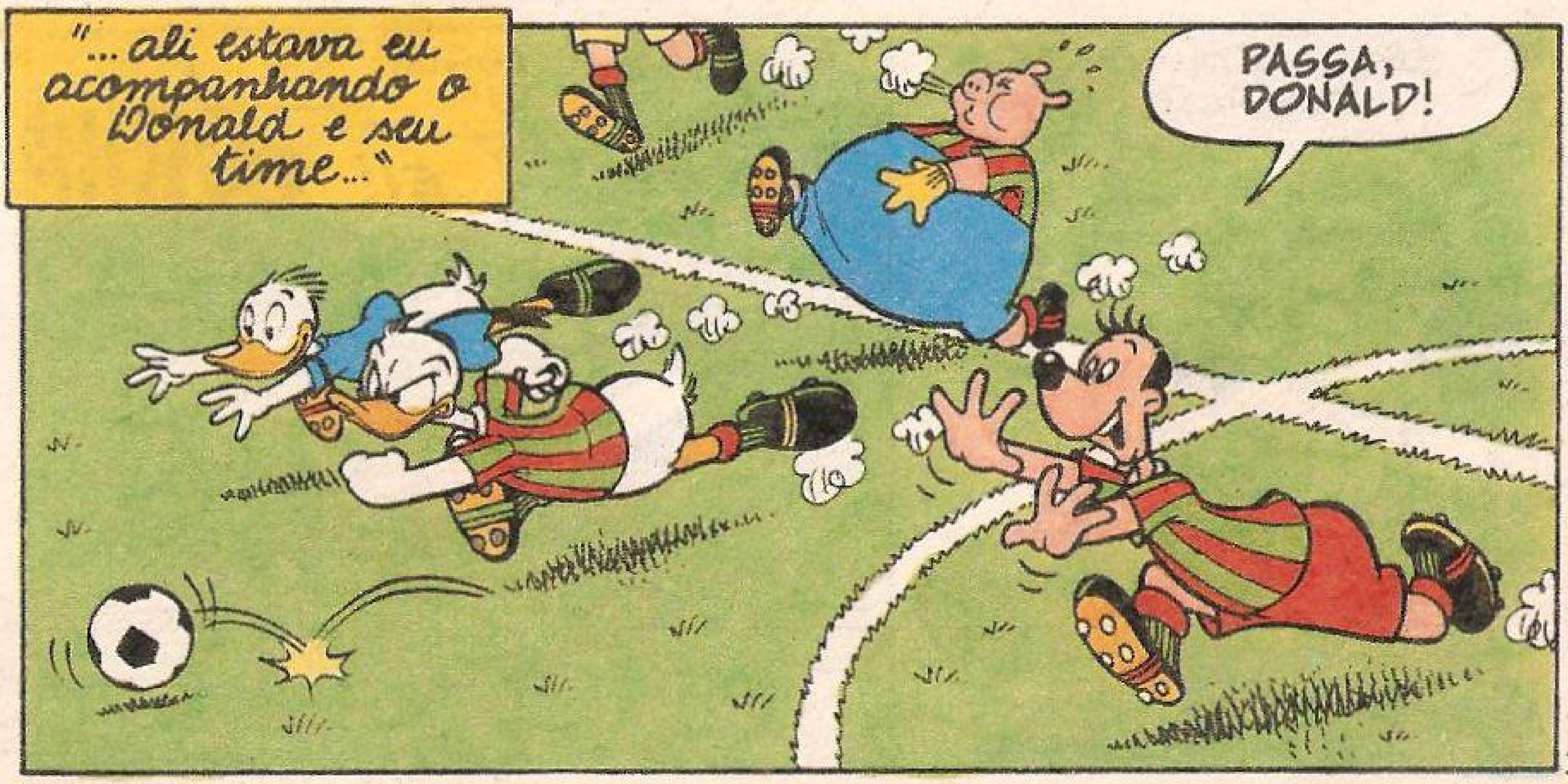
COLEÇÃO DUENDES GNOMES

Com adesivo encantado. **Faber-Castell**

FOOTE, CONE & BELDING



I 1842-MG 198/1

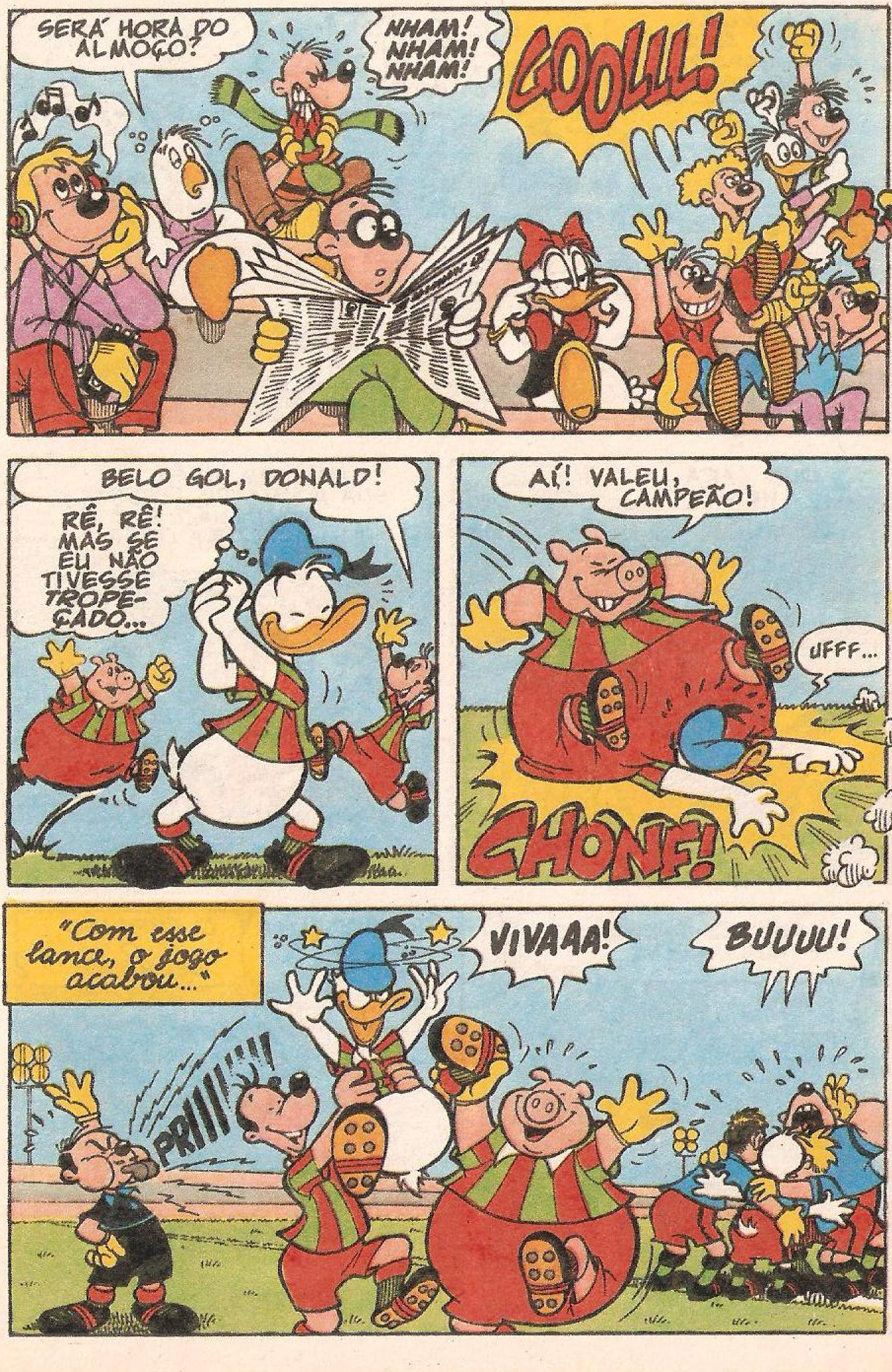


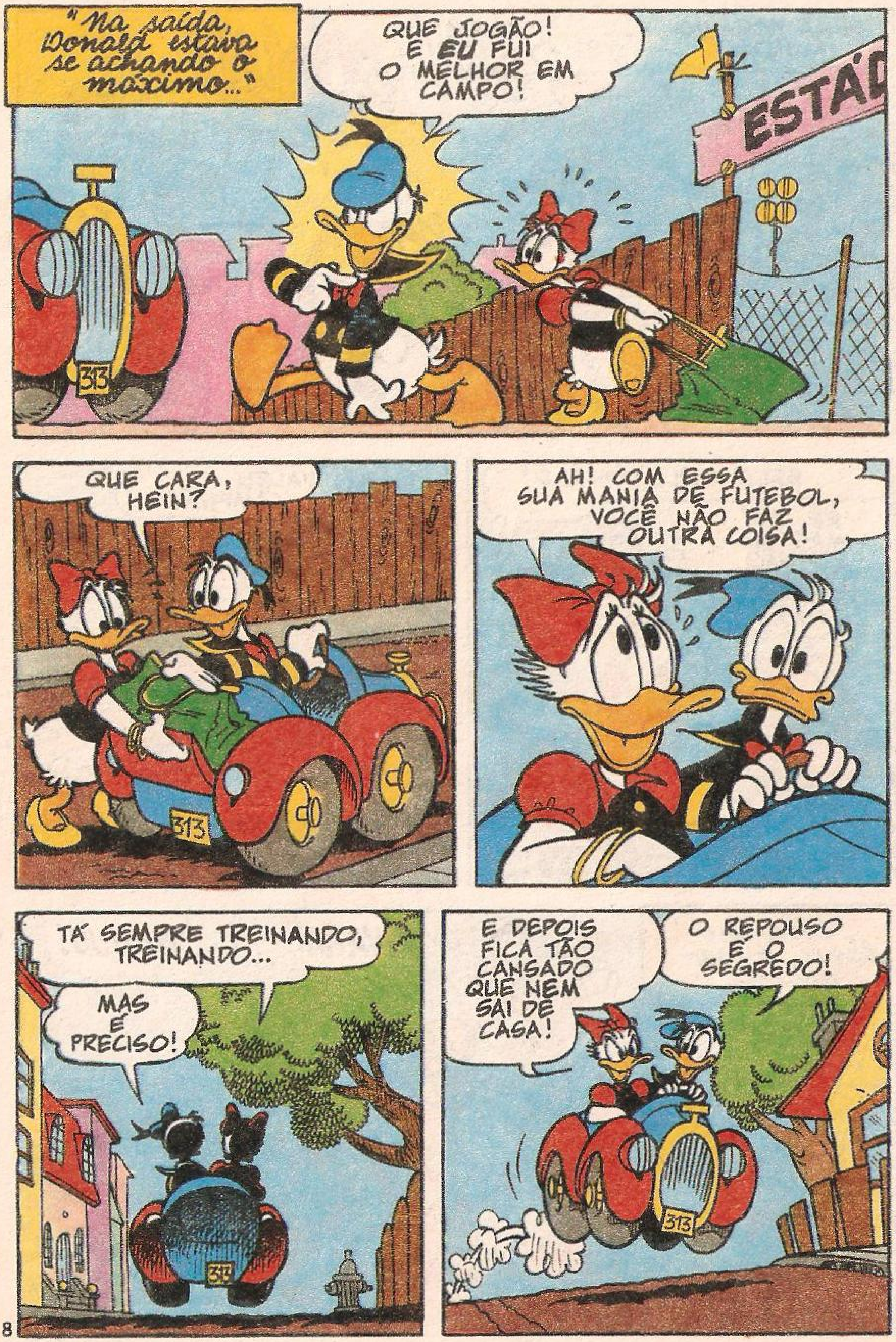
© DISNEY

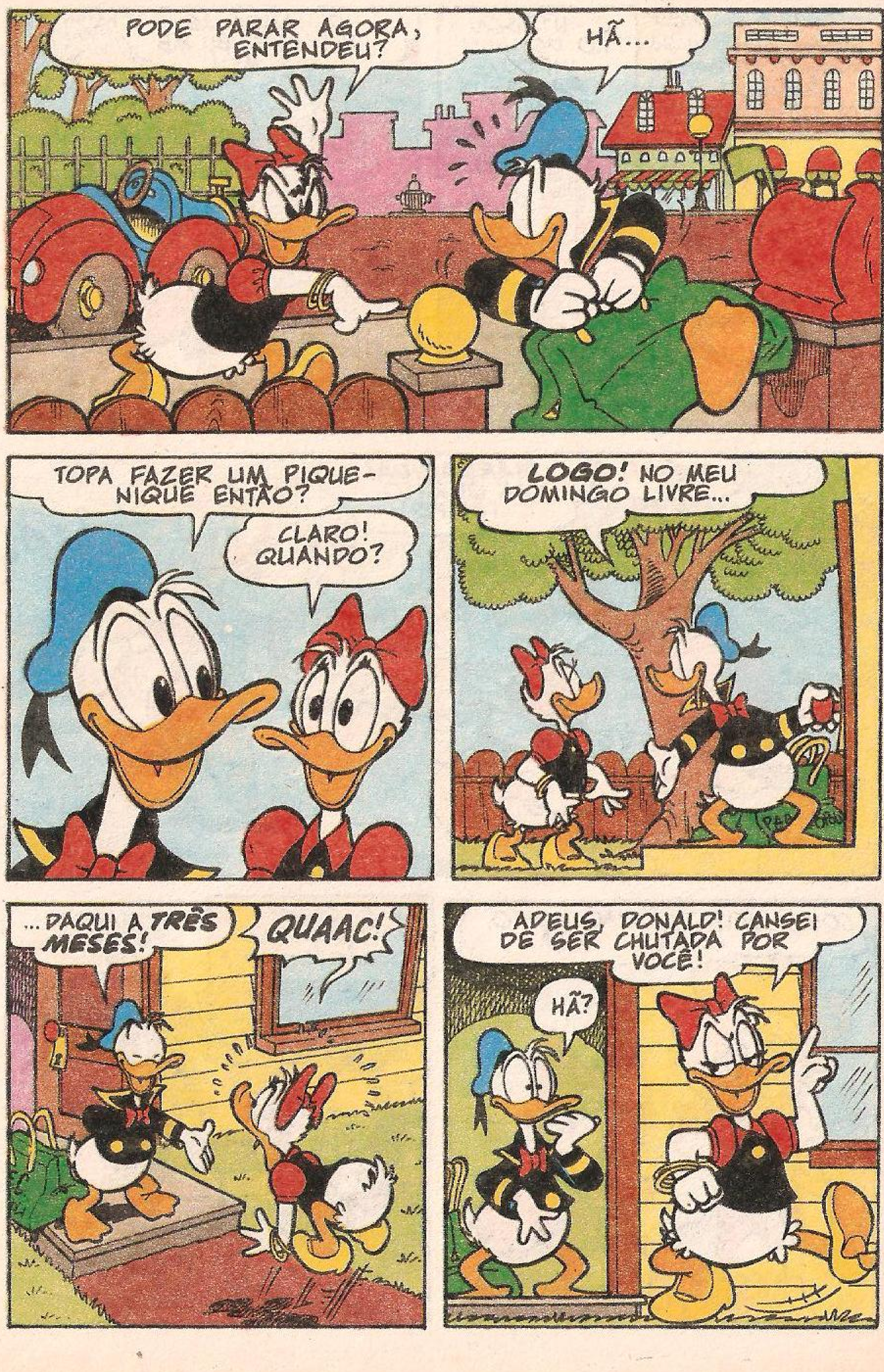
BONG!
AÍ VAI, JOCA... OPS!
TAP!
DESCULPA! RÊ, RÊ! FICA PRA PRÓXIMA!
ESSA É MINHA!
SEGUREM O DONALD!
ASSIM? RI, RI!
EI!
PRIIIII!

FALTA! CARTÃO AMARELO!
Q-QUE HORROR!
HORROR OU NÃO, JOGUE LIMPO!
FALO DISSO AÍ!
(GLUP!) É A FOTO DA MINHA MULHER!
OFENSA AO JUIZ! CARTÃO VERMELHO! FORA!
OH, NÃO!
JUIZ LADRÃO!
QUE HORAS SÃO?

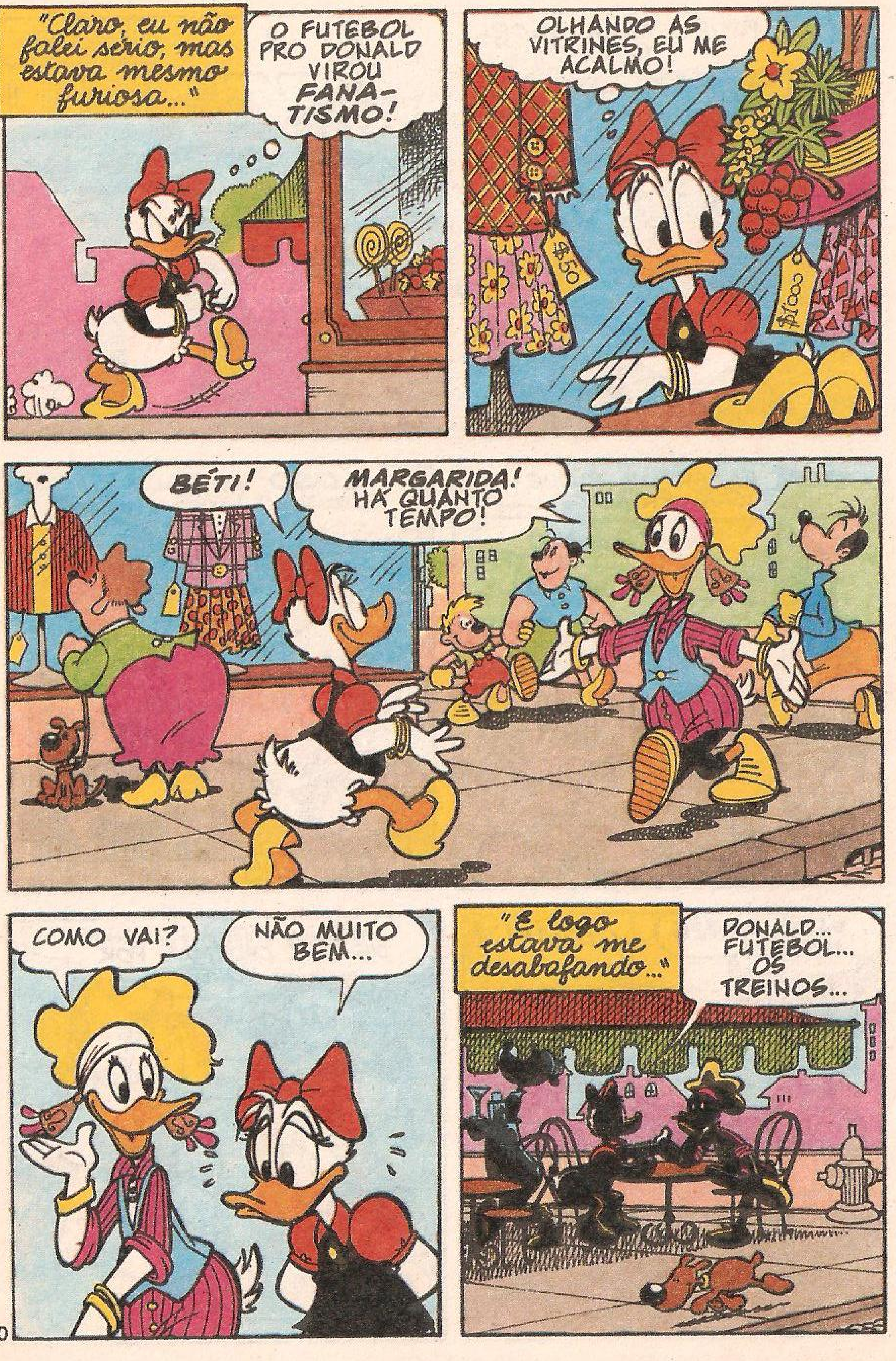
"Na cobrança de um escanteio, teve confusão na área do adversário e..."
BAM
PUFF! PUFF!
PANT!
NÃO POSSO ERRAR!
PIC!
NÃOO!
TUMP!
RIIP!
OPS!


SERÁ HORA DO ALMOÇO?
NHAM! NHAM! NHAM!
GOOLLL!
BELO GOL, DONALD!
RÊ, RÊ! MAS SE EU NÃO TIVESSE TROPEÇADO...
AÍ! VALEU, CAMPEÃO!
UFFF...
CHONF!
"Com esse lance, o jogo acabou..."
VIVAAA!
BUUUU!
PRIIII!!!!

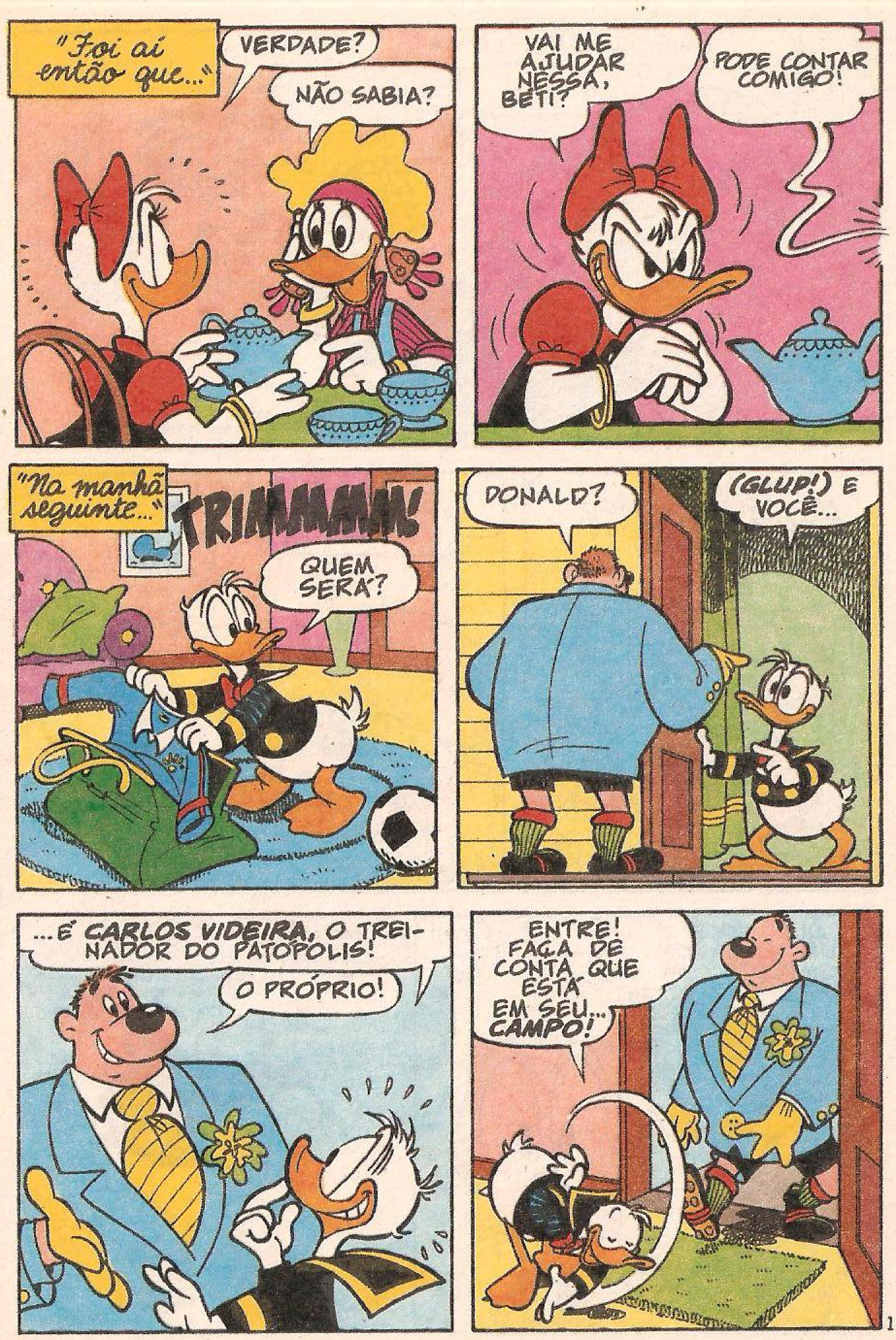

"Na saída, Donald estava se achando o máximo..."
QUE JOGÃO! E EU FUI O MELHOR EM CAMPO!
ESTÁD
QUE CARA, HEIN?
AH! COM ESSA SUA MANIA DE FUTEBOL, VOCÊ NÃO FAZ OUTRA COISA!
TÁ SEMPRE TREINANDO, TREINANDO...
MAS É PRECISO!
E DEPOIS FICA TÃO CANSADO QUE NEM SAI DE CASA!
O REPOUSO É O SEGREDO!

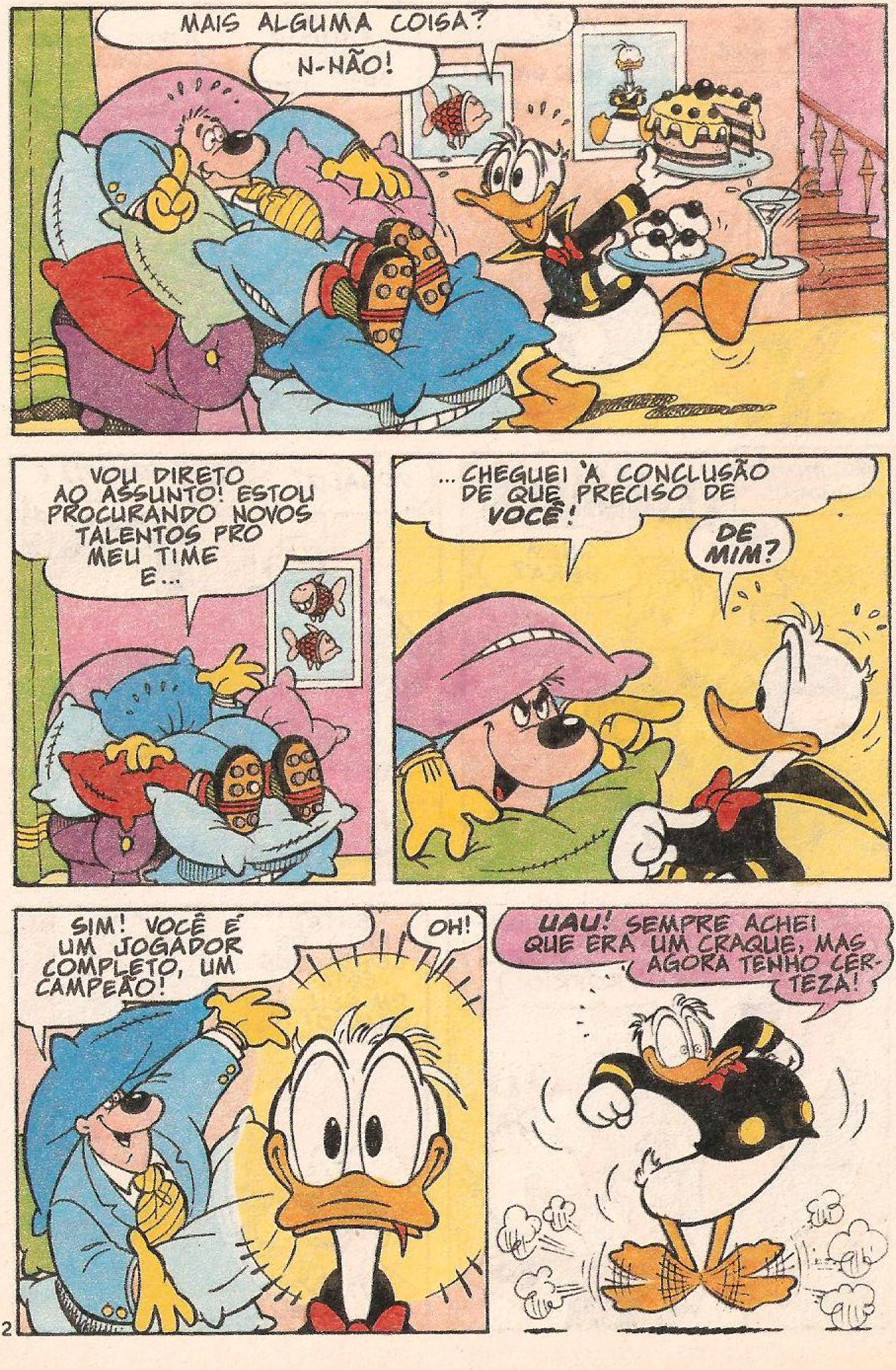


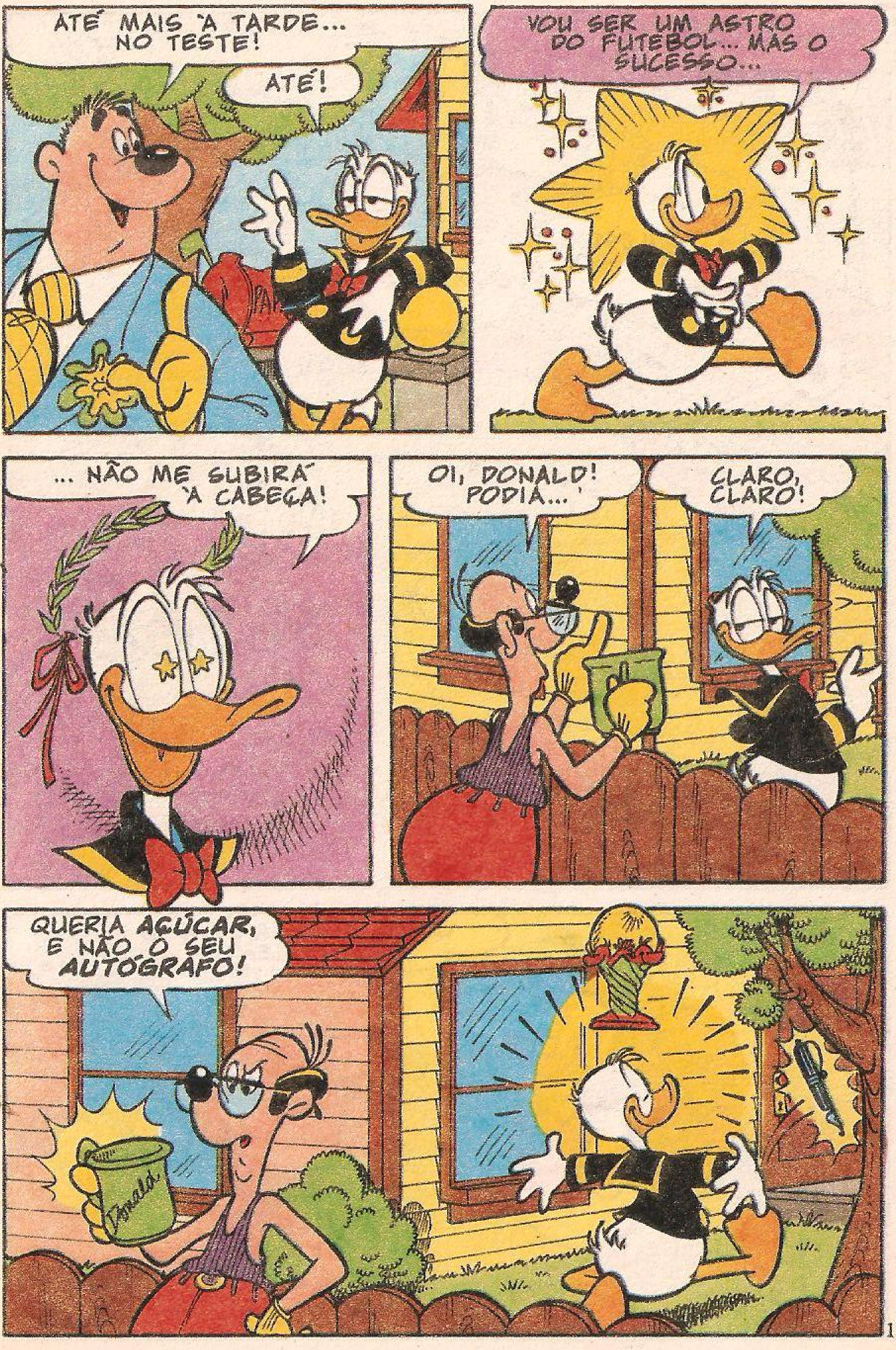
PODE PARAR AGORA, ENTENDEU?
HÃ...
TOPA FAZER UM PIQUE-NIQUE ENTÃO?
CLARO! QUANDO?
LOGO! NO MEU DOMINGO LIVRE...
...DAQUI A TRÊS MESES!
QUAAC!
ADEUS, DONALD! CANSEI DE SER CHUTADA POR VOCÊ!
HÃ?

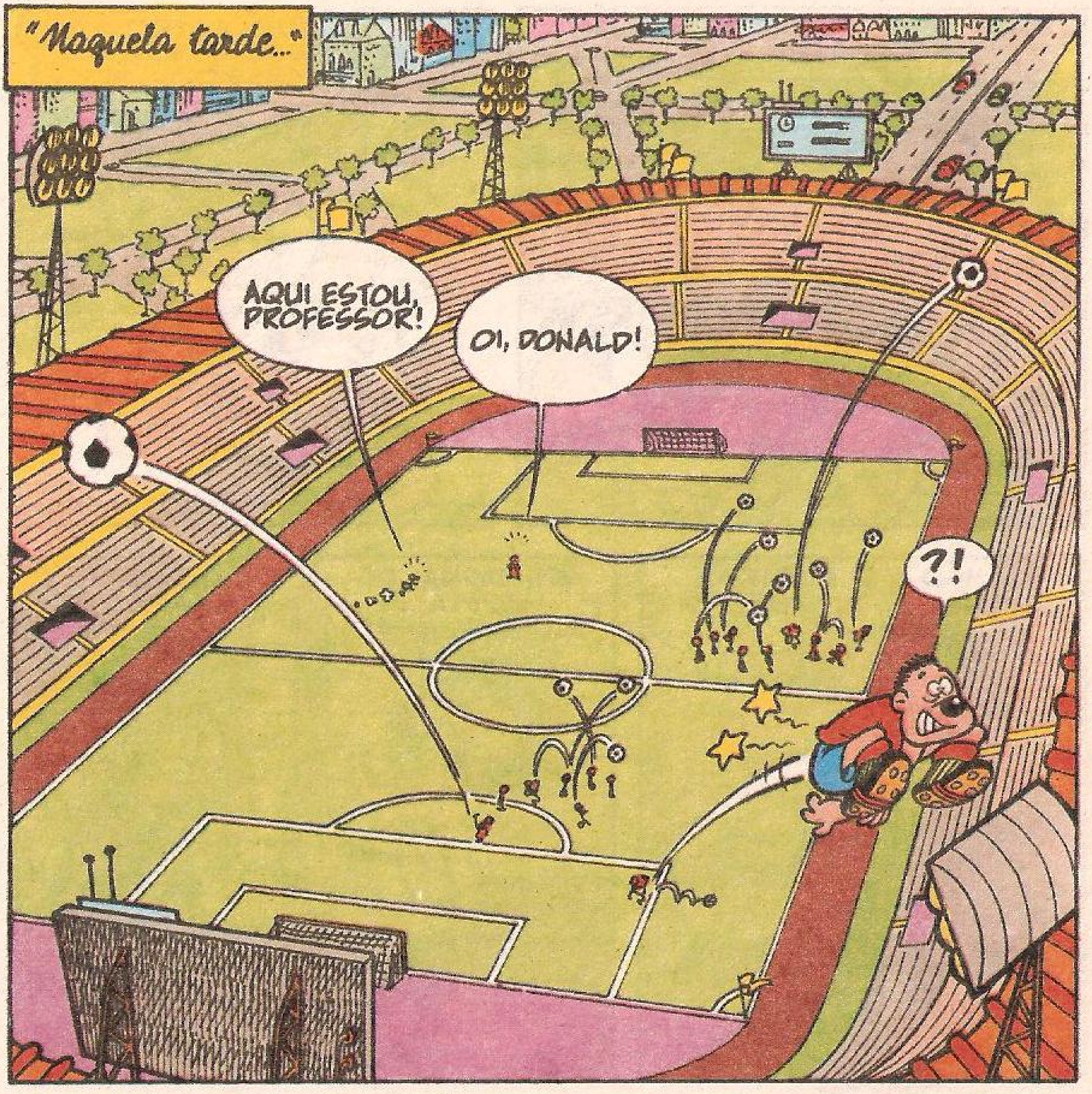


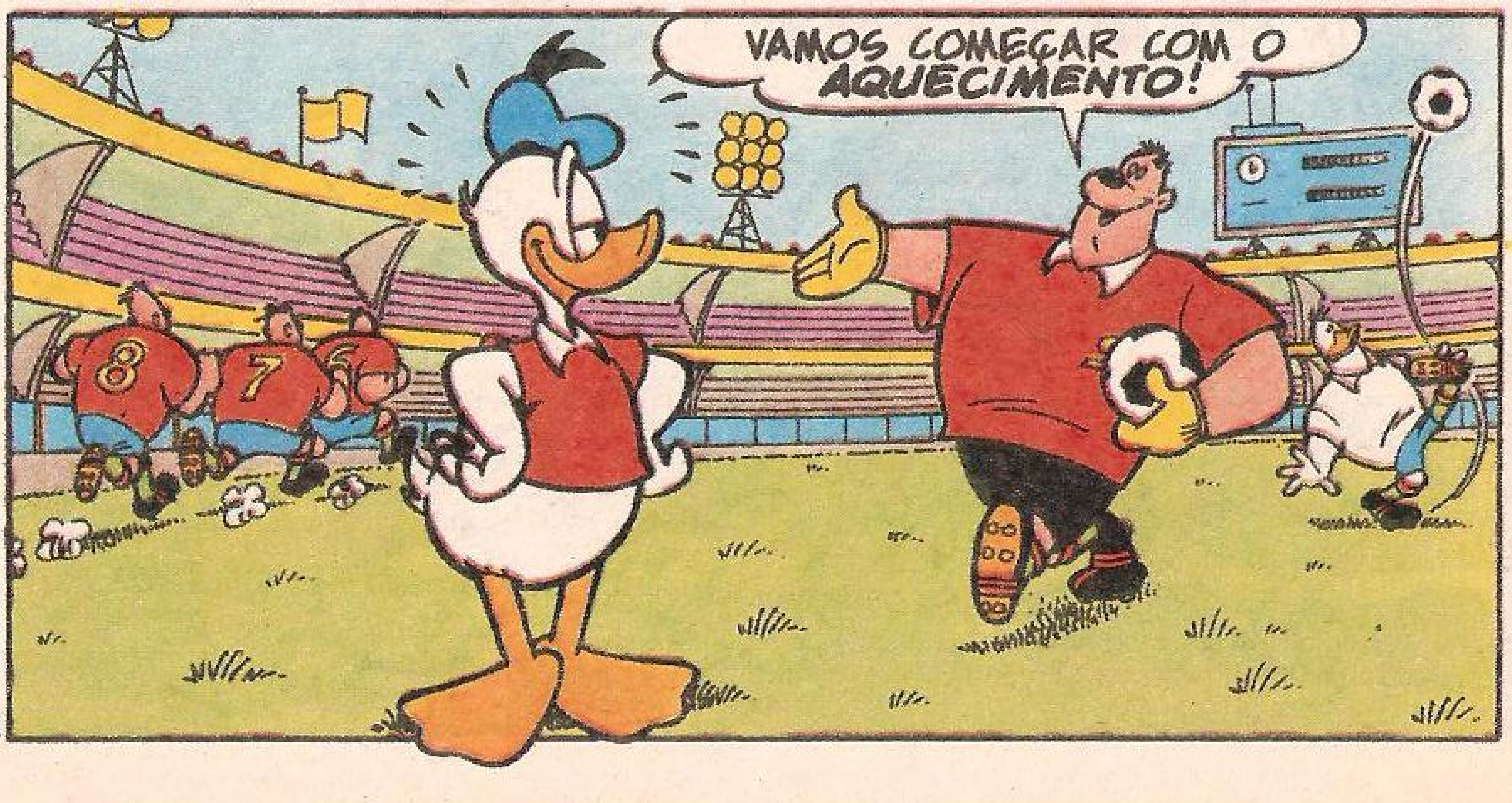
"Claro, eu não falei sério, mas estava mesmo furiosa..."
O FUTEBOL PRO DONALD VIROU FANATISMO!
OLHANDO AS VITRINES, EU ME ACALMO!
BÉTI!
MARGARIDA! HÁ QUANTO TEMPO!
COMO VAI?
NÃO MUITO BEM...
"E logo estava me desabafando..."
DONALD... FUTEBOL... OS TREINOS...

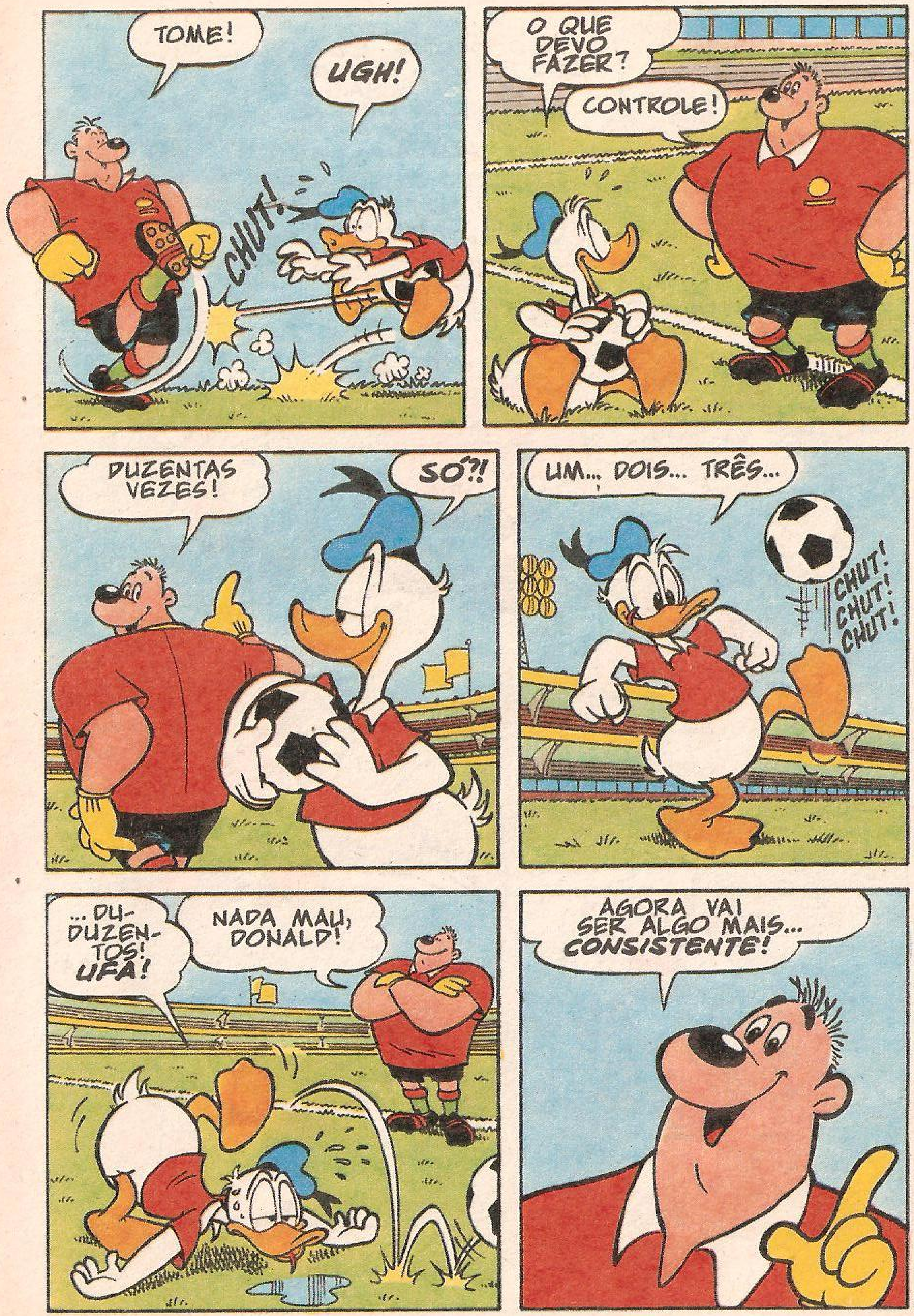

"Foi aí então que..."
VERDADE?
NÃO SABIA?
VAI ME AJUDAR NESSA, BETI?
PODE CONTAR COMIGO!
"Na manhã seguinte..."
TRIMMMMM!
QUEM SERÁ?
DONALD?
(GLUP!) E VOCÊ...
...É CARLOS VIDEIRA, O TREINADOR DO PATÓPOLIS!
O PRÓPRIO!
ENTRE! FAÇA DE CONTA QUE ESTÁ EM SEU... CAMPO!


MAIS ALGUMA COISA?
N-NÃO!
VOU DIRETO AO ASSUNTO! ESTOU PROCURANDO NOVOS TALENTOS PRO MEU TIME E...
...CHEGUEI À CONCLUSÃO DE QUE PRECISO DE VOCÊ!
DE MIM?
SIM! VOCÊ É UM JOGADOR COMPLETO, UM CAMPEÃO!
OH!
UAU! SEMPRE ACHEI QUE ERA UM CRAQUE, MAS AGORA TENHO CER-TEZA!

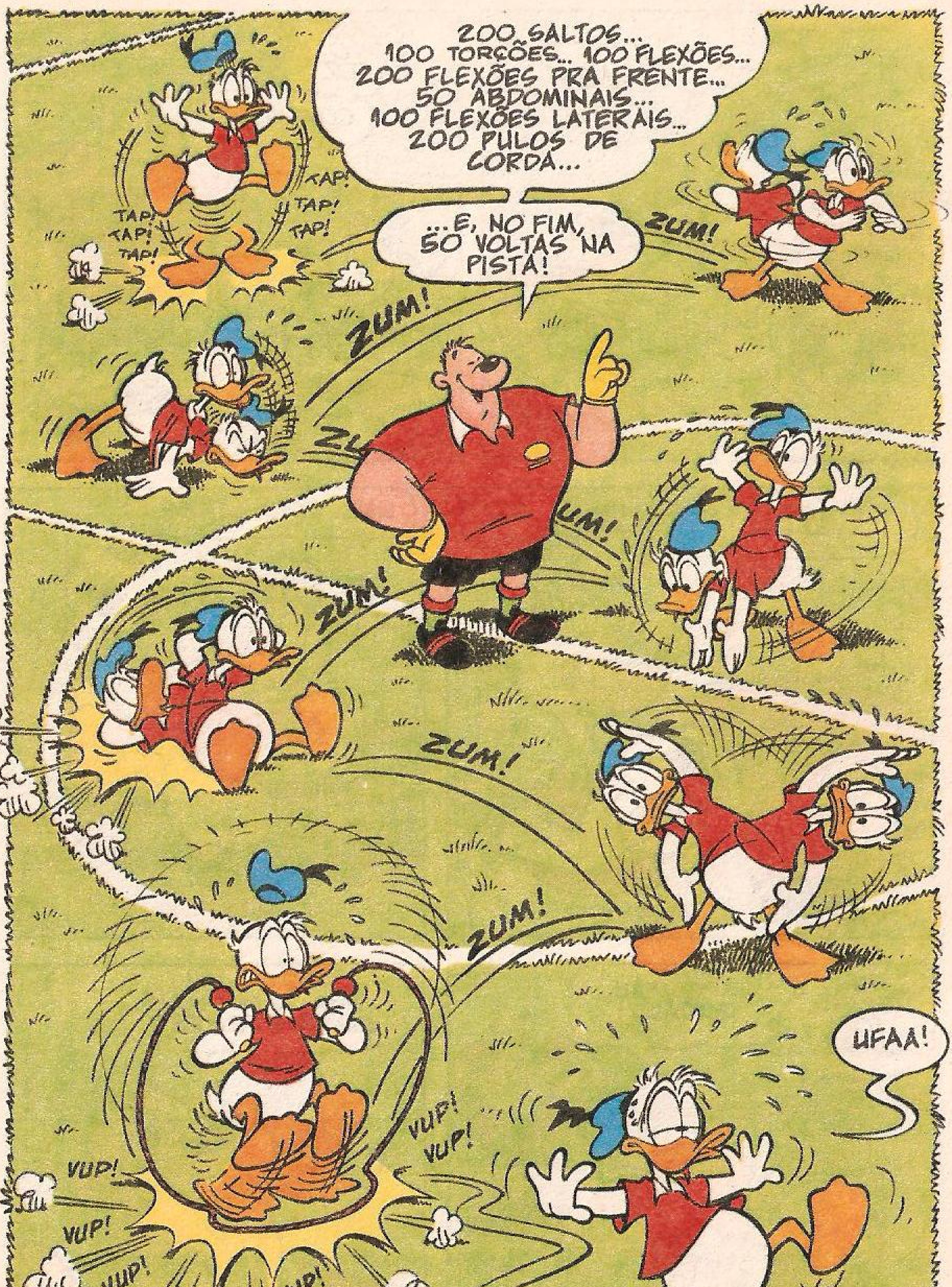

ATÉ MAIS À TARDE... NO TESTE!
ATÉ!
VOU SER UM ASTRO DO FUTEBOL... MAS O SUCESSO...
... NÃO ME SUBIRÁ À CABEÇA!
OI, DONALD! PODIA...
CLARO, CLARO!
QUERIA AÇÚCAR, E NÃO O SEU AUTÓGRAFO!


"Naquela tarde..."
AQUI ESTOU, PROFESSOR!
OI, DONALD!
?!

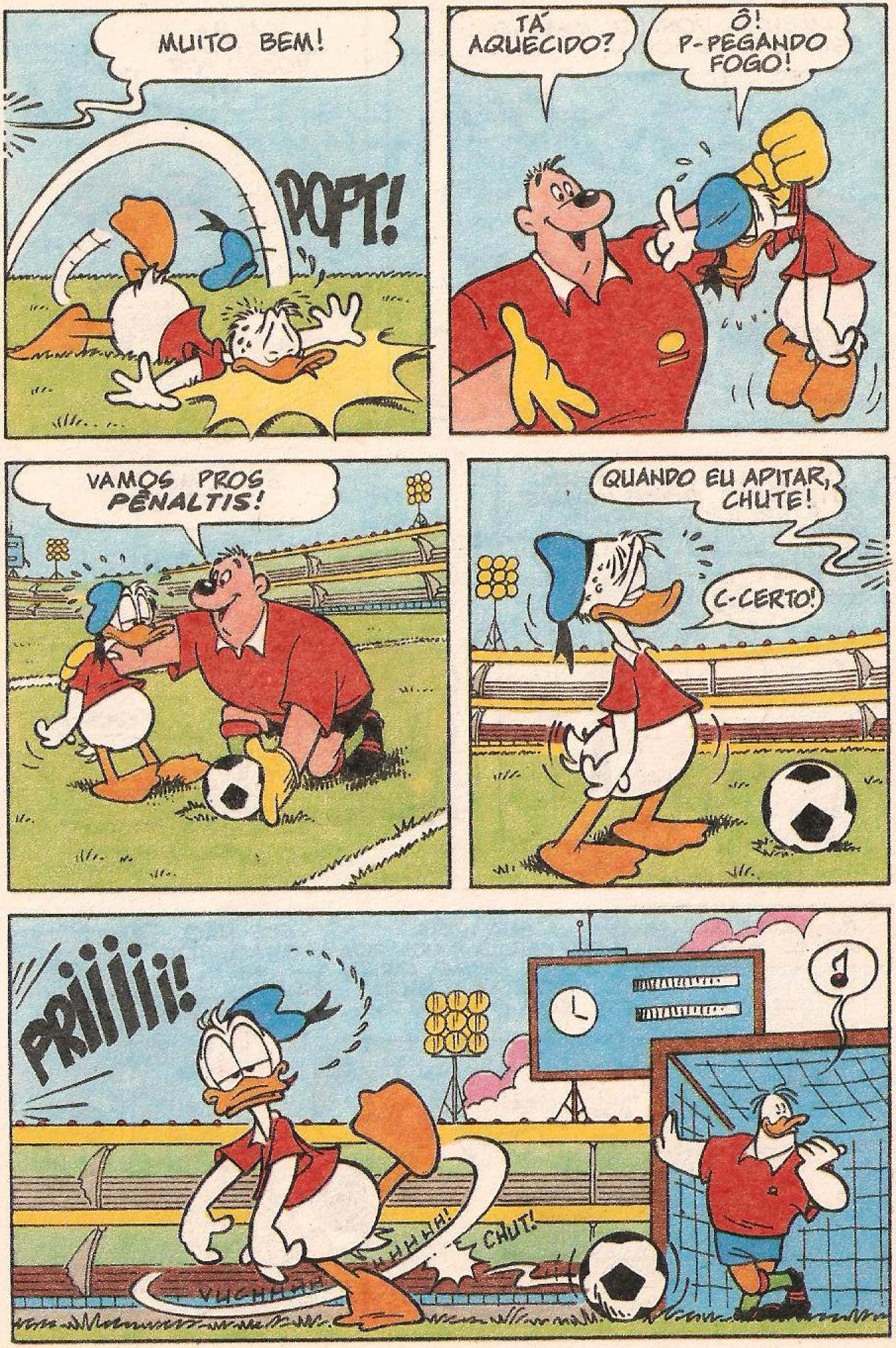

VAMOS COMEÇAR COM O AQUECIMENTO!

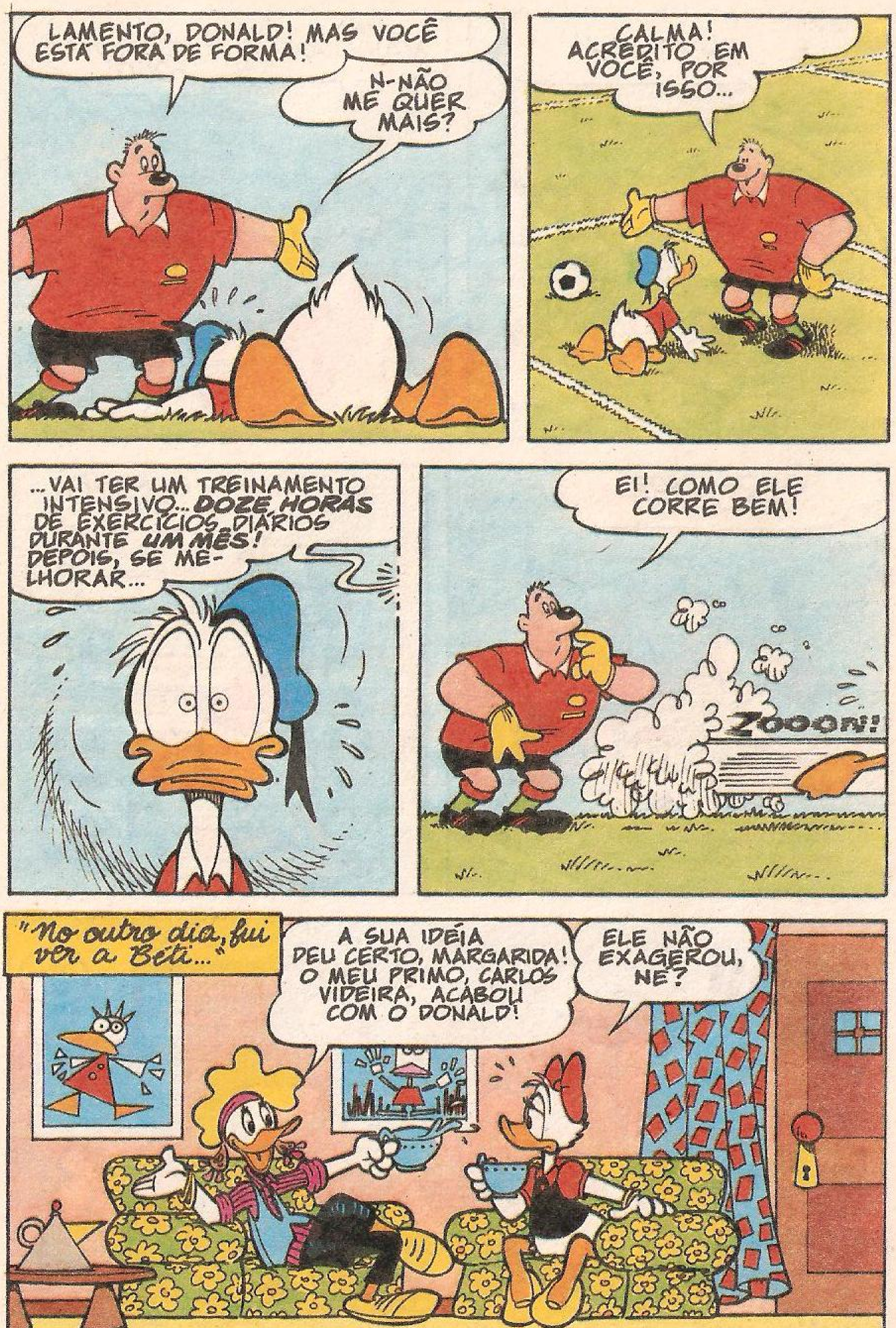


TOME!
UGH!
CHUT!
O QUE DEVO FAZER?
CONTROLE!
DUZENTAS VEZES!
SÓ?!
UM... DOIS... TRÊS...
CHUT! CHUT! CHUT!
... DU-DUZEN-TOS! UFA!
NADA MAU, DONALD!
AGORA VAI SER ALGO MAIS... CONSISTENTE!

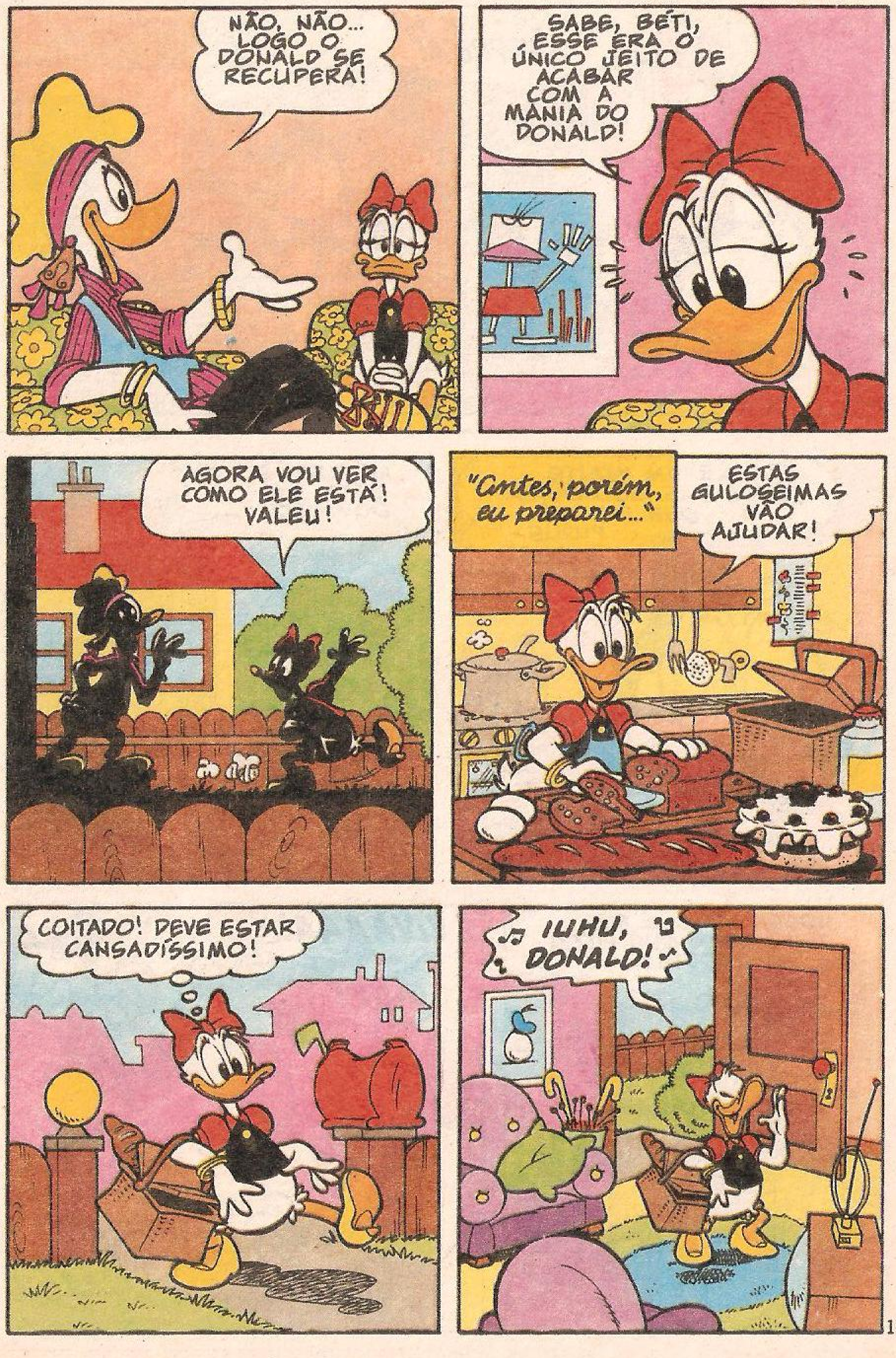


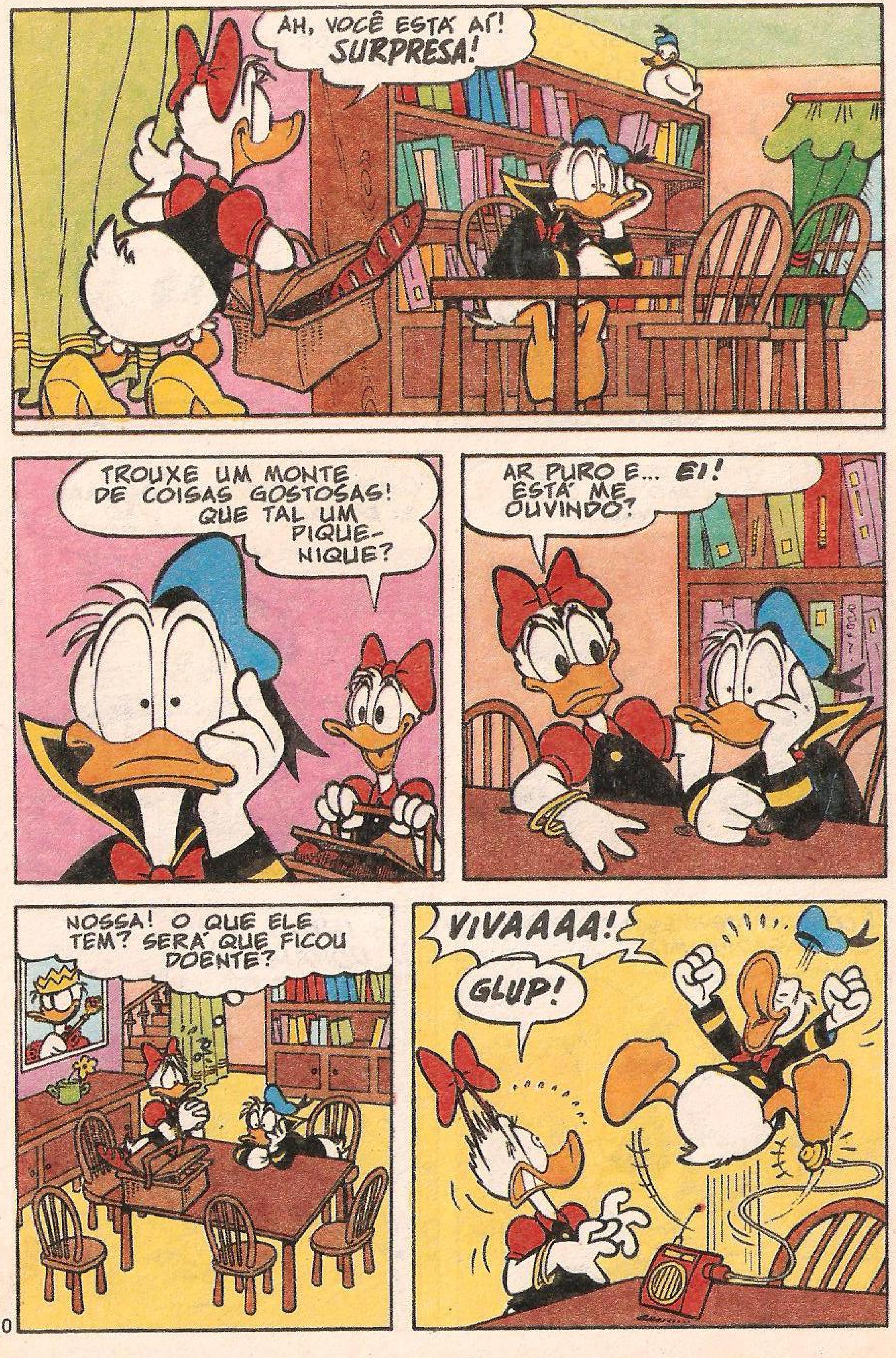
200 SALTOS... 100 TORÇÕES... 100 FLEXÕES... 200 FLEXÕES PRA FRENTE... 50 ABDOMINAIS... 100 FLEXÕES LATERAIS... 200 PULOS DE CORDA...
...E, NO FIM, 50 VOLTAS NA PISTA!
TAP! TAP! TAP! TAP! TAP! TAP!
ZUM!
ZUM!
ZUM!
ZUM!
ZUM!
ZUM!
VUP! VUP! VUP! VUP! VUP! VUP!
UFAA!

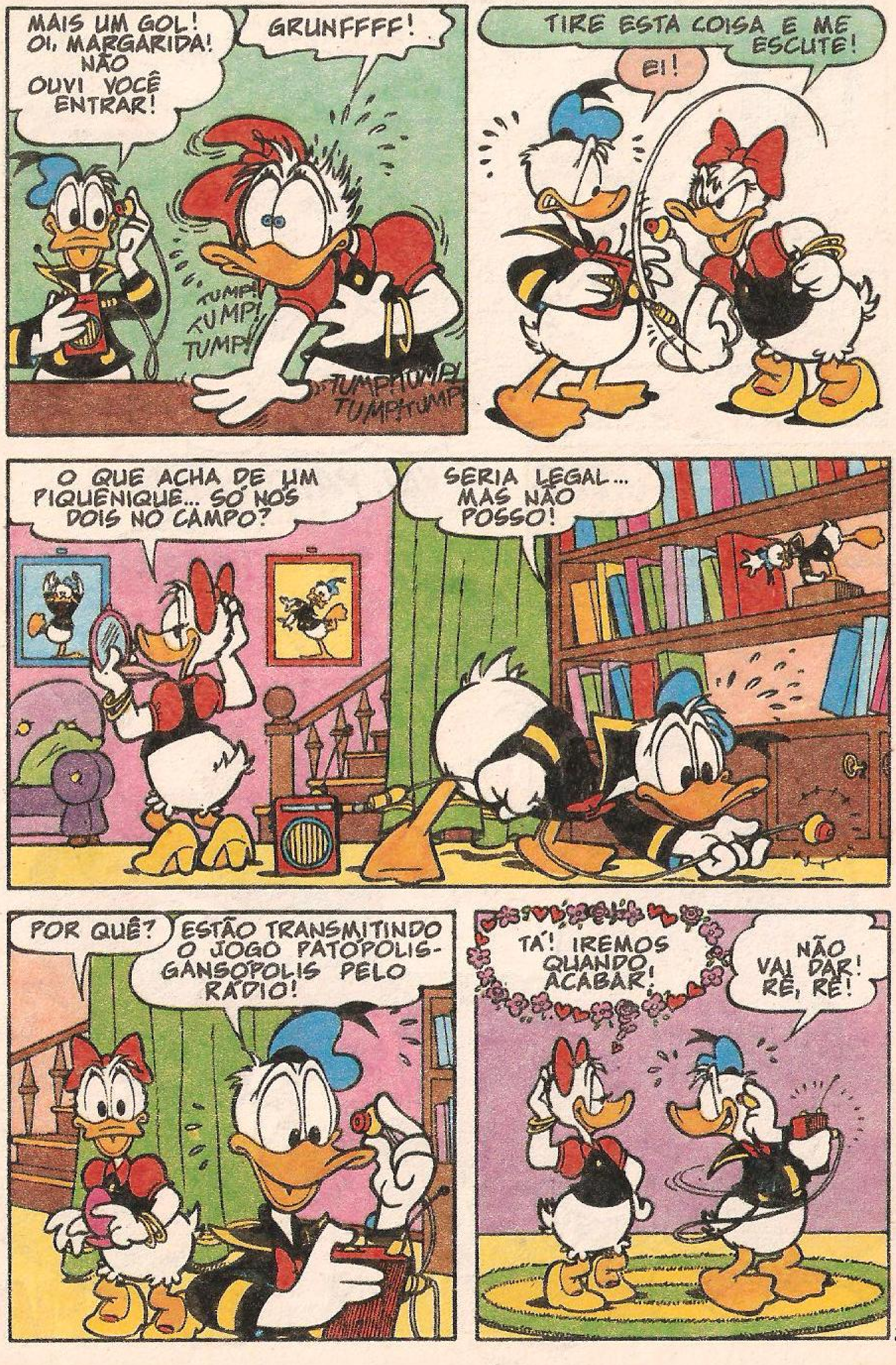

MUITO BEM!
POFT!
TÁ AQUECIDO?
Ô! P-PEGANDO FOGO!
VAMOS PROS PÊNALTIS!
QUANDO EU APITAR, CHUTE!
C-CERTO!
PRIIIII!
CHUT!



LAMENTO, DONALD! MAS VOCÊ ESTÁ FORA DE FORMA!
N-NÃO ME QUER MAIS?
CALMA! ACREDITO EM VOCÊ, POR ISSO...
...VAI TER UM TREINAMENTO INTENSIVO... DOZE HORAS DE EXERCÍCIOS DIÁRIOS DURANTE UM MÊS! DEPOIS, SE MELHORAR...
EI! COMO ELE CORRE BEM!
ZOOOM!
"No outro dia, fui ver a Béti..."
A SUA IDÉIA DEU CERTO, MARGARIDA! O MEU PRIMO, CARLOS VIDEIRA, ACABOU COM O DONALD!
ELE NÃO EXAGEROU, NÉ?

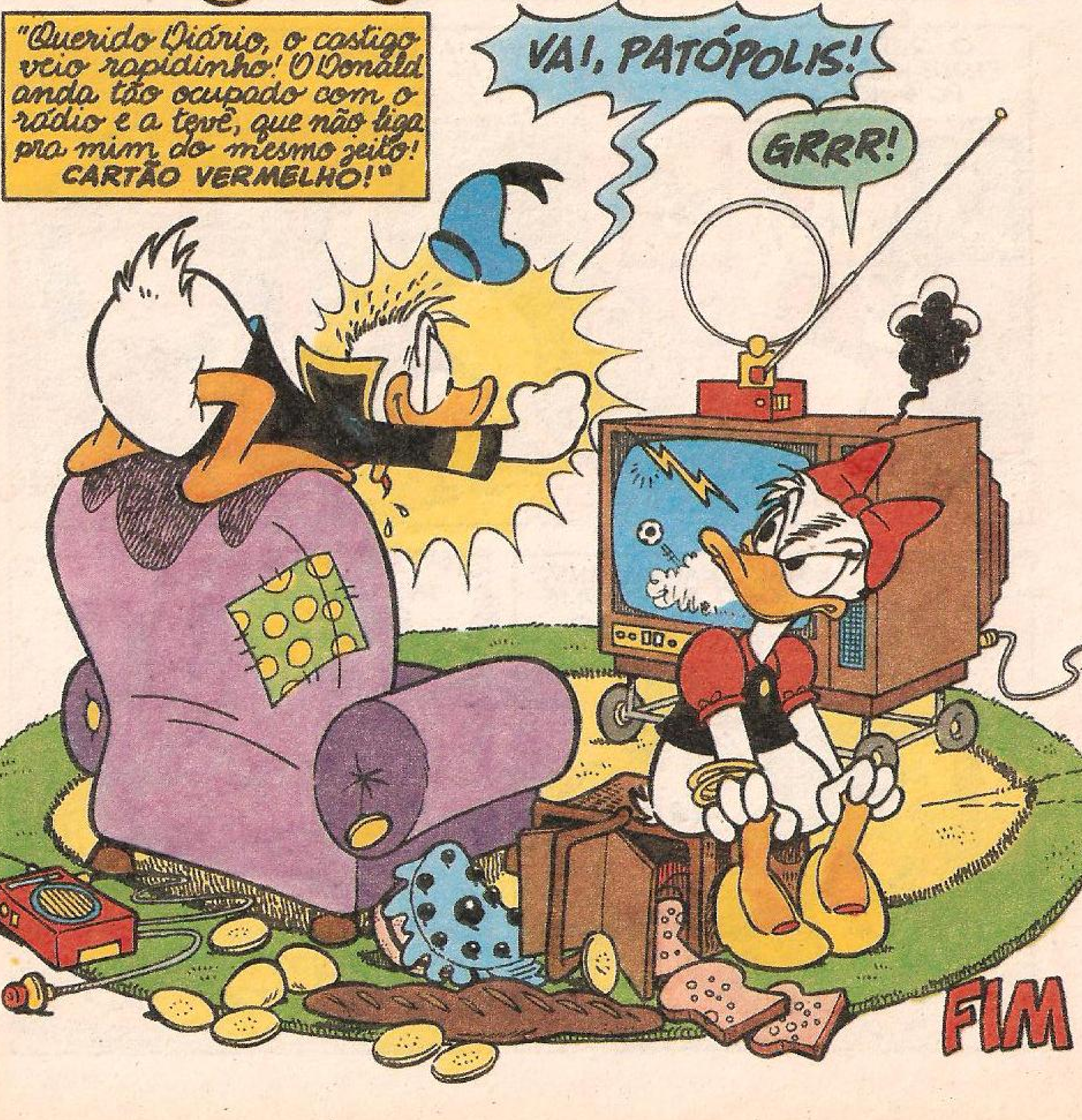

NÃO, NÃO... LOGO O DONALD SE RECUPERA!
SABE, BÉTI, ESSE ERA O ÚNICO JEITO DE ACABAR COM A MANIA DO DONALD!
AGORA VOU VER COMO ELE ESTÁ! VALEU!
"Antes, porém, eu preparei..."
ESTAS GULOSEIMAS VÃO AJUDAR!
COITADO! DEVE ESTAR CANSADÍSSIMO!
IUHU, DONALD!


AH, VOCÊ ESTÁ AÍ! SURPRESA!
TROUXE UM MONTE DE COISAS GOSTOSAS! QUE TAL UM PIQUE-NIQUE?
AR PURO E... EI! ESTÁ ME OUVINDO?
NOSSA! O QUE ELE TEM? SERÁ QUE FICOU DOENTE?
VIVAAAA!
GLUP!



MAIS UM GOL! OI, MARGARIDA! NÃO OUVI VOCÊ ENTRAR!
GRUNFFFF!
TUMP! TUMP! TUMP!
TUMP!TUMP! TUMP!TUMP!
TIRE ESTA COISA E ME ESCUTE!
EI!
O QUE ACHA DE UM PIQUENIQUE... SÓ NÓS DOIS NO CAMPO?
SERIA LEGAL... MAS NÃO POSSO!
POR QUÊ?
ESTÃO TRANSMITINDO O JOGO PATOPOLIS-GANSOPOLIS PELO RÁDIO!
TÁ! IREMOS QUANDO ACABAR!
NÃO VAI DAR! RÊ, RÊ!

VÃO TRANSMITIR DUAS PARTIDAS PELA TEVÊ! E DEPOIS TEM O NOTICIÁRIO ESPORTIVO... COM OS COMENTÁRIOS... BLÁ... BLÁ... BLÁ...
ESSA NÃO!


"Querido Diário, o castigo veio rapidinho! O Donald anda tão ocupado com o rádio e a tevê, que não liga pra mim do mesmo jeito! CARTÃO VERMELHO!"
VAI, PATÓPOLIS!
GRRR!
FIM

WALT DISNEY
MADAME MIN
VENTANDO DA!
HUM! POR QUE SERÁ QUE ESSES RAPAZES ESTÃO ASSIM TÃO PRA BAIXO?
D 91008 MG 196/2
EI! ÂNIMO! O DIA ESTÁ LINDÃO!
ESSE É O PROBLEMA... A PREVISÃO DO TEMPO DISSE QUE NÃO VAI VENTAR HOJE!
E, PRA NÓS, ISSO É MUITO MAU!
HÃ... JÁ ENTENDI!
MAS POSSO DAR UM JEITO NISSO RAPIDINHO!
AH, AH, AH!
PUXA! VALEU, DONA!
fim

INSTITUTO UNIVE

FAÇA VOCÊ TAMBÉM COMO 3.200.000 PESSOAS QUE JÁ ESTUDARAM NO INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

O Instituto Universal atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres apresentados de forma simples, clara e objetiva.

Pela experiência adquirida em mais de 50 anos dedicados ao ensino, coloca à disposição do aluno toda a assistência didática para o máximo aproveitamento do curso.

LANÇAMENTOS

SILK-SCREEN

CALIGRAFIA

A maior e mais perfeita de ensino a distância

AGORA EM CONVÊNIO COM OS

Oferece mais uma opção para você, através do

PROJETO INTEGRAÇÃO

O Instituto Universal Brasileiro e a Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos se uniram para que você possa fazer um curso profissionalizante livre, no conforto e comodidade da sua casa, com a segurança e confiabilidade da correspondência.

Você pode obter maiores informações na Agência dos Correios mais próxima da sua casa, ou se preferir mande hoje mesmo o cupom abaixo.

Em qualquer opção receberá gratuitamente o folheto ilustrado sobre o curso escolhido.

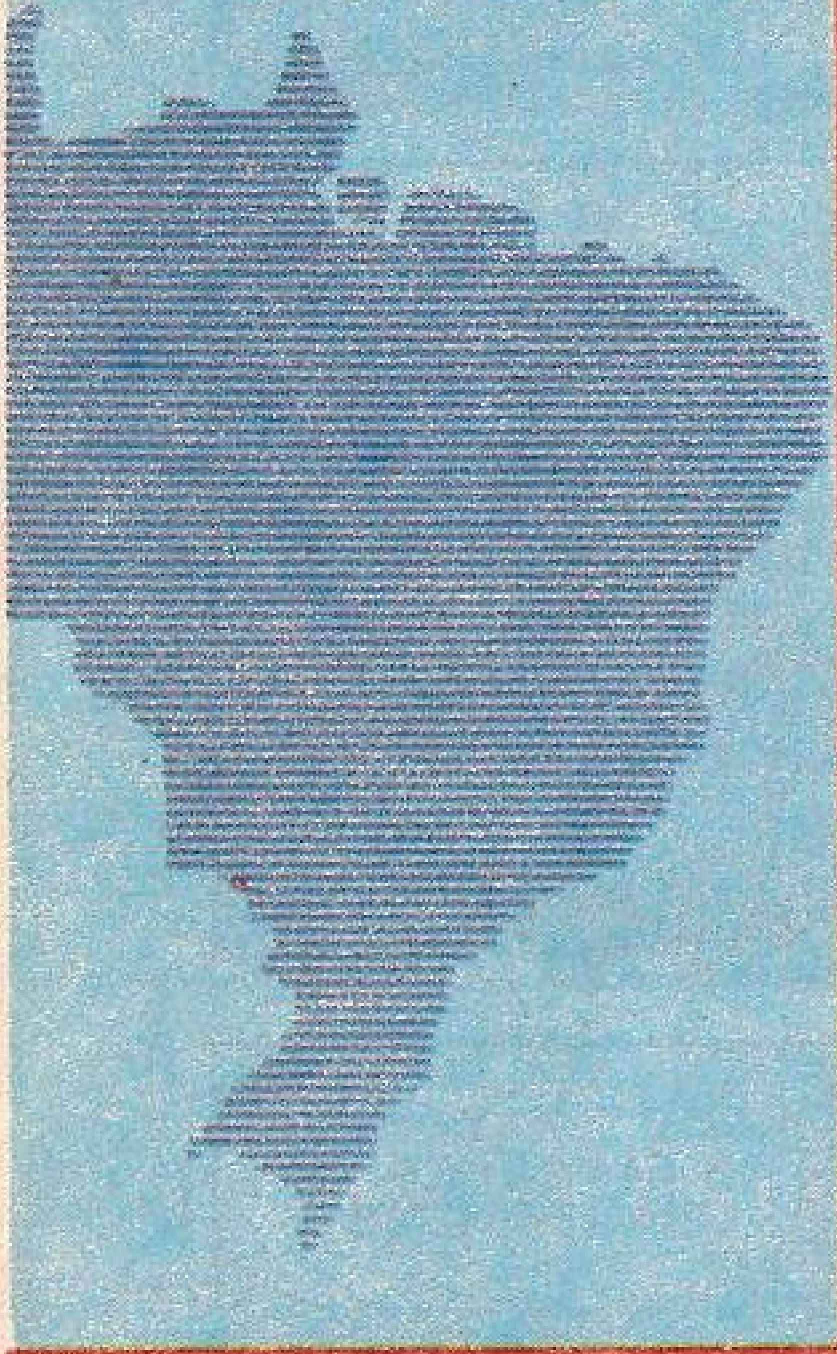
- SUPLETIVO DE 1º GRAU (Preparatório)
- SUPLETIVO DE 2º GRAU (Preparatório)
- VIOLÃO
- FOTOGRAFIA
- DESENHO ARQUITETÔNICO
- DESENHO DE MECÂNICA
- BELEZA DA MULHER
- ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEIS
- TRICÔ - CROCHÊ BORDADO
- AGROPECUÁRIA
- MECÂNICA GERAL
- MECÂNICA DE MOTOS
- JARDINAGEM
- MESTRE DE OBRAS (Edificações)
- TÉCNICAS DE VENDAS
- REFRIGERAÇÃO E AR CONDICIONADO

NOSSAS UNIDADES DE ATENDIMENTO: SÃO PAULO - Av. Rio Branco, 781 • RIO DE JANEIRO - Rua Riachuelo, 159 • SALVADOR - Rua Marujos do Brasil, 5-b - Ed. André Luis -Bairro Tororó • BELO HORIZONTE - Av. Amazonas, 115, 2º and. s/208 •

RSAL BRASILEIRO

organização
do país!

CORREIOS



ELETRÔNICA, RADIOTÉCNICA
TELEVISÃO (P.B. E A CORES)

DESENHO ARTÍSTICO
PUBLICITÁRIO E PINTURA

MECÂNICA
DE AUTOMÓVEIS

CORTE E COSTURA

ELETRICIDADE	INFORMÁTICA (Linguagem "Basic")	AUXILIAR DE ESCRITÓRIO	SECRETARIADO MODERNO
INGLÊS	ESPECIALIZAÇÃO EM VIDEOCASSETE	AUXILIAR DE CONTABILIDADE	AUXILIAR EM ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
53 ANOS
ENSINO A DISTÂNCIA

AFINAL SÃO 53 ANOS DE EXPERIÊNCIA SENDO O PIONEIRO NA UTILIZAÇÃO DOS MAIS MODERNOS E AVANÇADOS RECURSOS DIDÁTICOS NO ENSINO A DISTÂNCIA

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - CEP 01061-970

MG/198

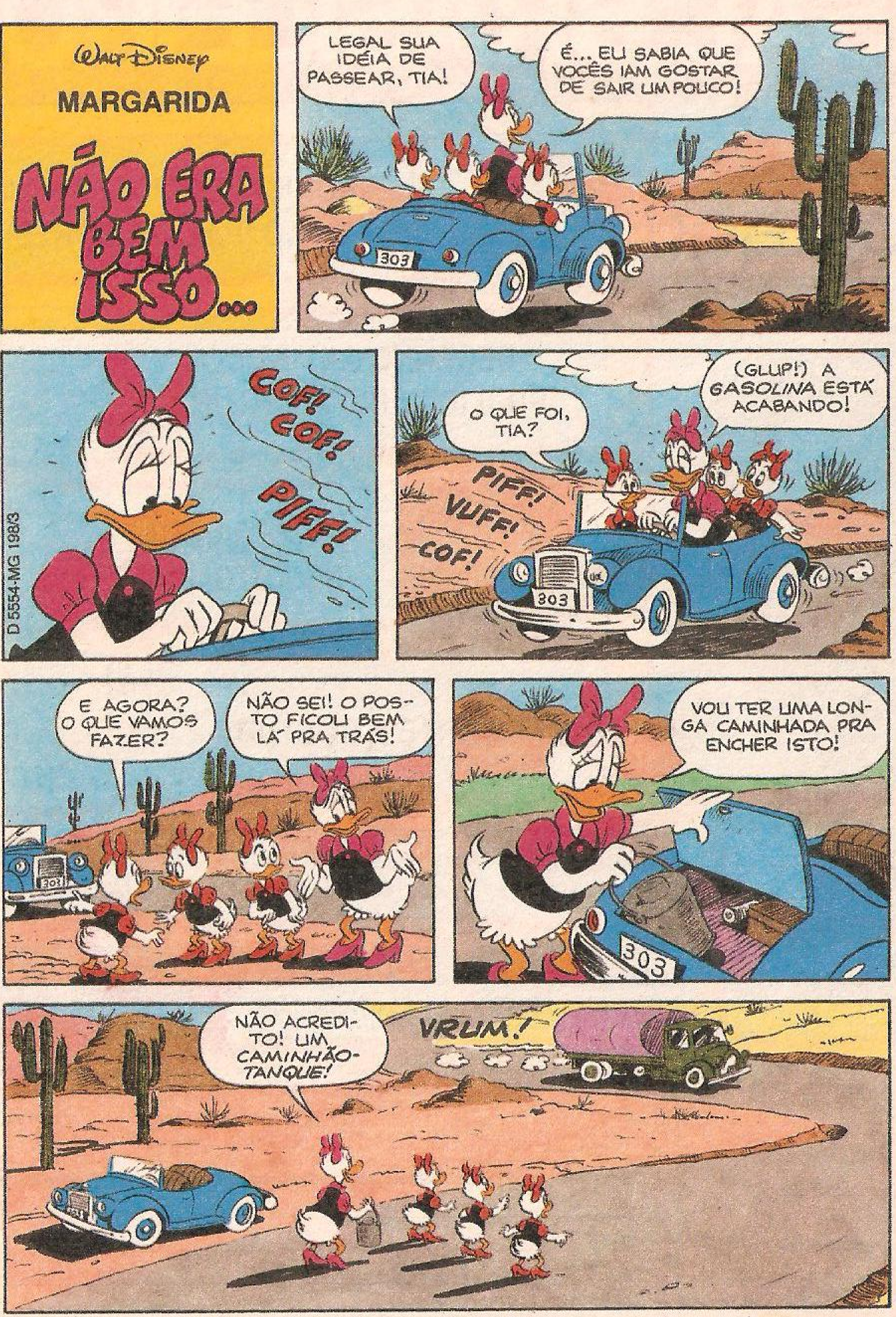
Sr. Diretor, peço Grátis o folheto sobre o(s) curso(s) profissionalizante(s) livre(s) de ____________________

Nome ____________________

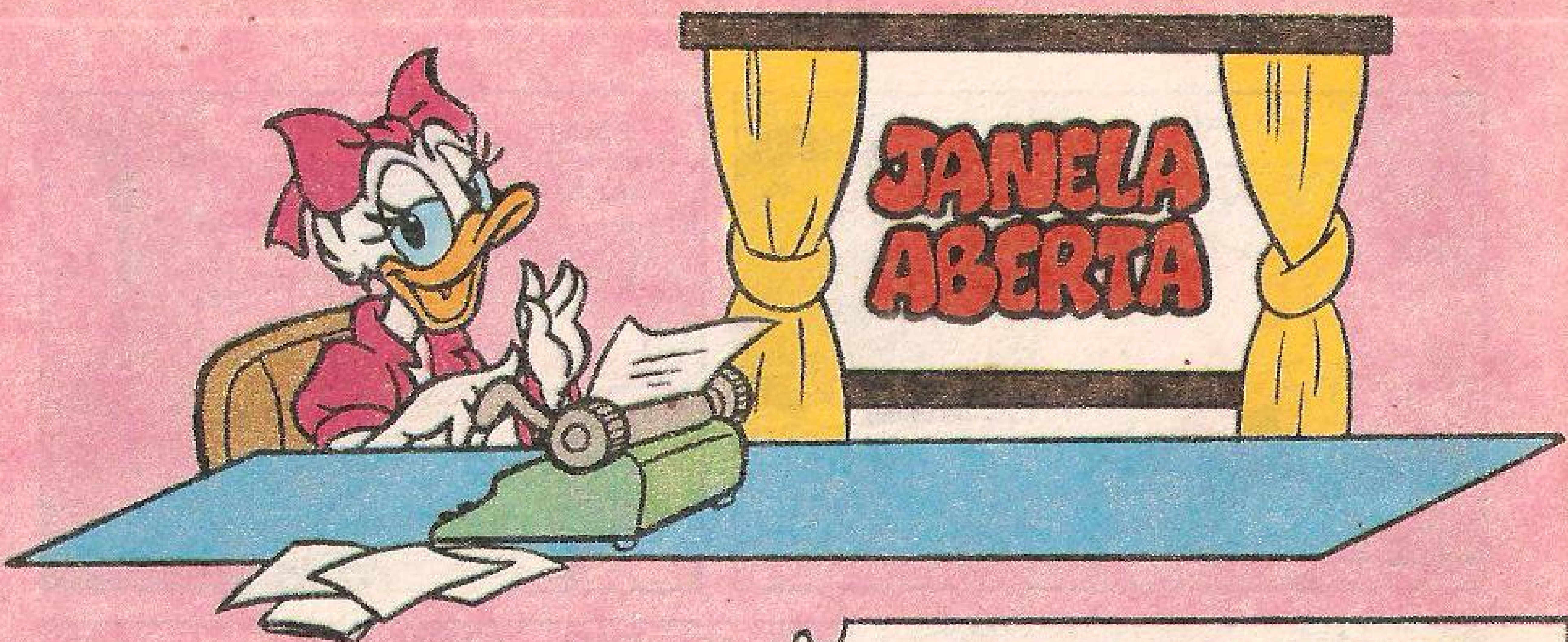
Rua ____________________ Nº ________

CEP ____________ Bairro ____________ Cx. Postal ____________

Cidade ____________________ Estado ____________


Walt Disney
MARGARIDA
NÃO ERA BEM ISSO...
LEGAL SUA IDÉIA DE PASSEAR, TIA!
É... EU SABIA QUE VOCÊS IAM GOSTAR DE SAIR UM POUCO!
303
COF! COF!
PIFF!
D 5554-MG 198/3
O QUE FOI, TIA?
(GLUP!) A GASOLINA ESTÁ ACABANDO!
PIFF! VUFF! COF!
303
E AGORA? O QUE VAMOS FAZER?
NÃO SEI! O POSTO FICOU BEM LÁ PRA TRÁS!
VOU TER UMA LONGA CAMINHADA PRA ENCHER ISTO!
303
NÃO ACREDITO! UM CAMINHÃO-TANQUE!
VRUM!

EI! PARE!
555
PODE ENCHER O GALÃO?
CLARO!
VOCÊ VEIO BEM NA HORA, SABIA?
GLUB! GLUB!
AQUI ESTÁ O DINHEIRO! OBRIGADA!
FOI UM PRAZER, MOÇA!
ESTÁ FRESQUINHO! PODEM BEBER SEM MEDO!
B-BEBER!
AI! NÃO É GASOLINA! É LEITE!
TSC, TSC!
BEBA LEITE PATÓPOLIS
fim



NOVOS AMIGOS

Margarida M. Carvalho (15 anos), R. Vergueiro, 54, ap. 91 - 01504-000 - São Paulo - SP. **Andréia Machado** (16 anos), Travessa da Paz, 36 - 92200-280 - Canoas - RS. **José Jaerdes de O. Filho** (16 anos), R. 85, casa 1180 - 60751-060 - Fortaleza - CE. **Sílvia Helena Santos** (17 anos) e **Herlândia da S. Carvalho** (18 anos), qd. 4, cj. B, casa 23 - 73025-040 - Sobradinho - DF.

ELA COMPRA

"Adoro sua revista, Margarida. Estou começando minha coleção e gostaria de comprar MARGARIDA MIAU 172 e 174 e MARGARIDA 176. Se alguém estiver interessado em vender, escreva pra mim, tá?"

Fernanda M. Conti
R. Jaborá, 149
89021-100 - Blumenau - SC

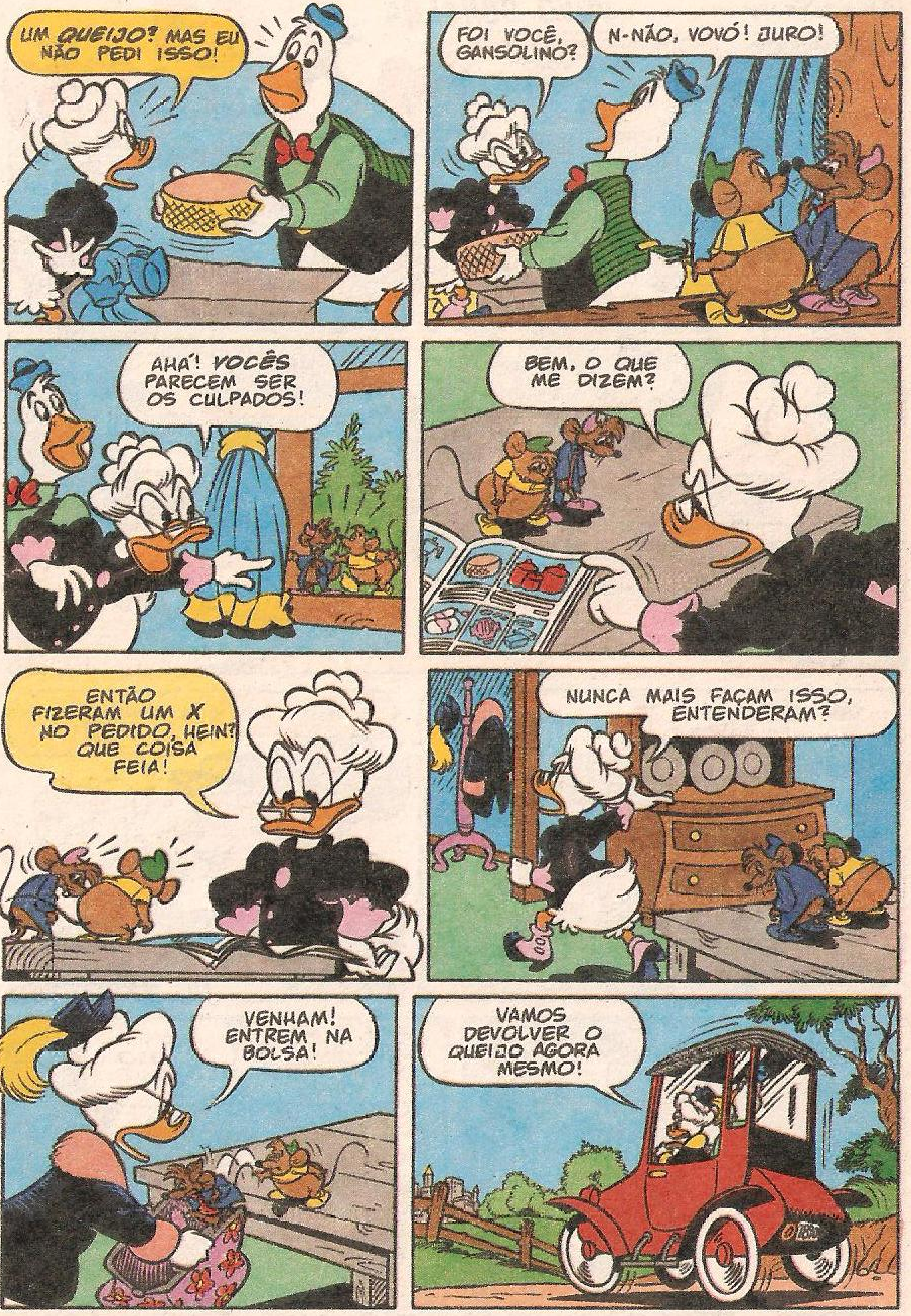
Fê, adorei saber que você está colecionando a minha revista. Boa sorte e um superbeijo carinhoso!

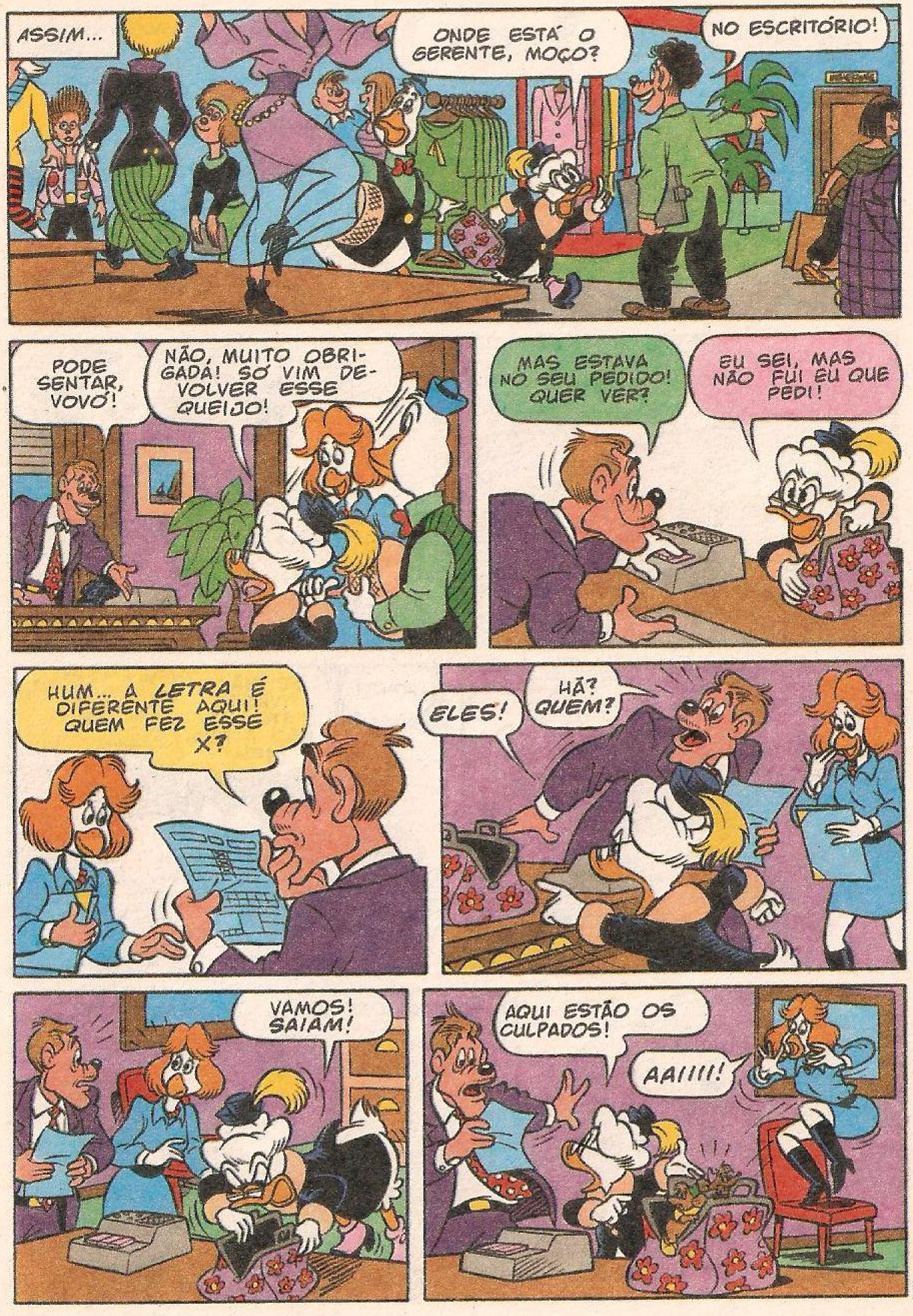
QUEREM TROCAR

CORRESPONDÊNCIAS e PAPÉIS DE CARTA: **Débora da Silva**, R. Adriano Kormann, 409 - 89110-000 - Gaspar - SC. **Patrícia Oliveira**, Caixa Postal 18 - 13760-000 - Tapiratiba - SP.
SELOS: **André Luís T. Mudri**, R. Herculano Pena, 141 - 79400-000 - Coxim - MS.

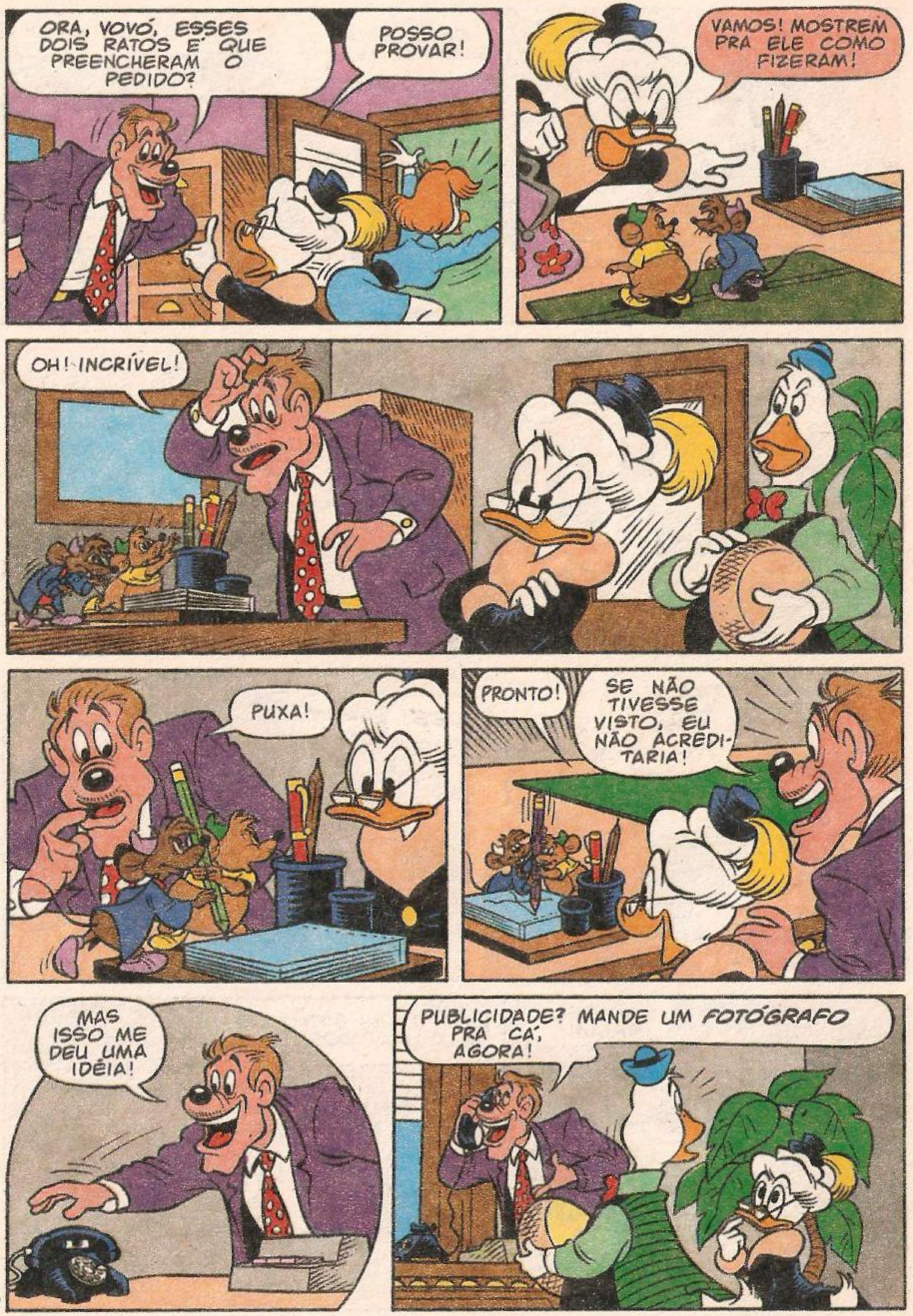
Mande suas cartas para:
JANELA ABERTA
R. Bela Cintra, 299
01415-000
São Paulo - SP

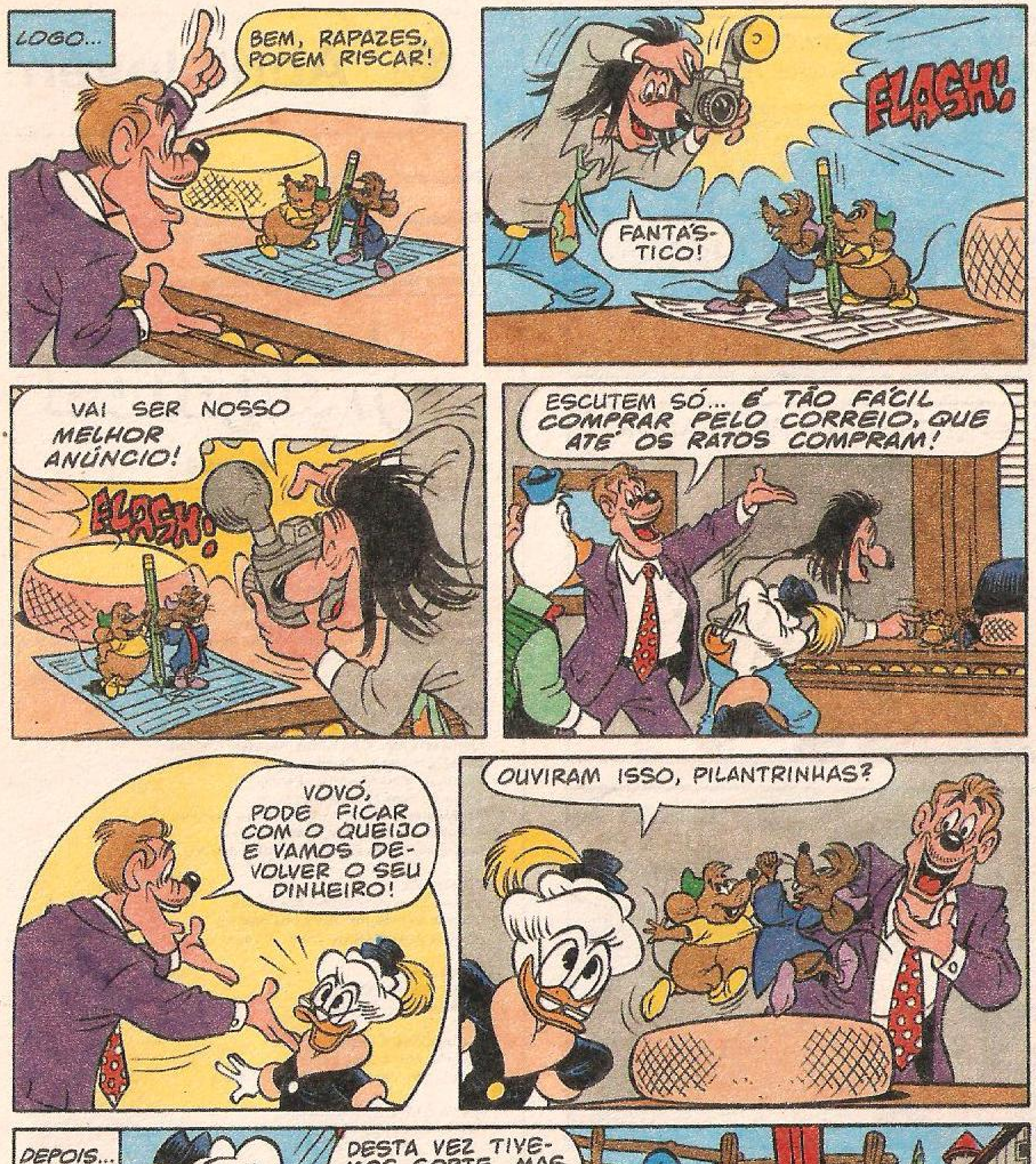
O X DA QUESTÃO
VEJA, VOVÓ! AS NOSSAS ENCOMENDAS JÁ CHEGARAM!
QUE BOM!
Loja de Departamentos Patópolis
D 90268-MG 198/4
TEM QUE PAGAR NA ENTREGA, DONA!
ORA, EU SEMPRE PAGUEI, RAPAZ!
NOSSA! DEU BEM MAIS DO QUE PENSEI!
MAS É DIFÍCIL ELES ERRAREM!
TUDO BEM! TOME!
A PÁ É SUA, GANSOLINO, E O VESTIDO É MEU!
EI! E ISTO AQUI?


UM QUEIJO? MAS EU NÃO PEDI ISSO!
FOI VOCÊ, GANSOLINO?
N-NÃO, VOVÓ! JURO!
AHA'! VOCÊS PARECEM SER OS CULPADOS!
BEM, O QUE ME DIZEM?
ENTÃO FIZERAM UM X NO PEDIDO, HEIN? QUE COISA FEIA!
NUNCA MAIS FAÇAM ISSO, ENTENDERAM?
VENHAM! ENTREM NA BOLSA!
VAMOS DEVOLVER O QUEIJO AGORA MESMO!



ASSIM...
ONDE ESTÁ O GERENTE, MOÇO?
NO ESCRITÓRIO!
PODE SENTAR, VOVÓ!
NÃO, MUITO OBRIGADA! SÓ VIM DEVOLVER ESSE QUEIJO!
MAS ESTAVA NO SEU PEDIDO! QUER VER?
EU SEI, MAS NÃO FUI EU QUE PEDI!
HUM... A LETRA É DIFERENTE AQUI! QUEM FEZ ESSE X?
ELES!
HÃ? QUEM?
VAMOS! SAIAM!
AQUI ESTÃO OS CULPADOS!
AAIIII!


ORA, VOVÓ, ESSES DOIS RATOS É QUE PREENCHERAM O PEDIDO?
POSSO PROVAR!
VAMOS! MOSTREM PRA ELE COMO FIZERAM!
OH! INCRÍVEL!
PUXA!
PRONTO!
SE NÃO TIVESSE VISTO, EU NÃO ACREDITARIA!
MAS ISSO ME DEU UMA IDÉIA!
PUBLICIDADE? MANDE UM *FOTÓGRAFO* PRA CÁ, AGORA!



LOGO...
BEM, RAPAZES, PODEM RISCAR!
FLASH!
FANTÁSTICO!
VAI SER NOSSO MELHOR ANÚNCIO!
FLASH!
ESCUTEM SÓ... É TÃO FÁCIL COMPRAR PELO CORREIO, QUE ATÉ OS RATOS COMPRAM!
VOVÓ, PODE FICAR COM O QUEIJO E VAMOS DEVOLVER O SEU DINHEIRO!
OUVIRAM ISSO, PILANTRINHAS?
DEPOIS...
DESTA VEZ TIVEMOS SORTE, MAS VOU TRANCAR TODOS OS LÁPIS! EH, EH!
fim

Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

Margarida

N.º 198

Diretor-Gerente: Fabio Mendia

Diretora Editorial: Elizabeth De Fiore

REDAÇÃO
Diretor: Primaggio Mantovi
Editores: Eduardo Perácio, Osni Lopes
Revisora: Dalva Nogueira de Lacerda
Coordenadores de Produção: Pedro Mingati, Sonia Regina D. de Souza
Chefe de Arte: Euclides K. Miyaura
Desenhistas: Átila O. de Carvalho, Gustavo Machado, Paulo Borges, Paulo R. C. Noely
Ilustrador: Aparecido F. Norberto
Argumentistas: Arthur Faria Jr., Gérson L. B. Teixeira
Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares
Decorador: Sérgio Carpanese
Titulador: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Assistentes de Arte: Arnaldo Nincao, Noriatsu Yoshikawa
Atendimento ao Leitor: Roseli A. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analista de Circulação: Carlos J. Vagas

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Paulo Cassis

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi
Supervisor: Marcos Vinicius G. Cavaliere

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Silvio Fukumoto

Margarida é uma publicação quinzenal da Editora Abril Jovem S.A. ISSN 0104-2122 - Abril/94. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415-000, Caixa Postal 14110, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115. Telegramas: Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Pelo correio, escreva para: Dinap S/A - Distribuidora Nacional de Publicações - Osasco/SP - Caixa Postal n.º 2505 - CEP 06053-990 - tel.: (011) 810-5001 - ramal 213. Na Grande São Paulo, você deve recorrer ao seu jornaleiro. Atendemos as seis últimas edições até o final do estoque. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685, Camarate, Lisboa.

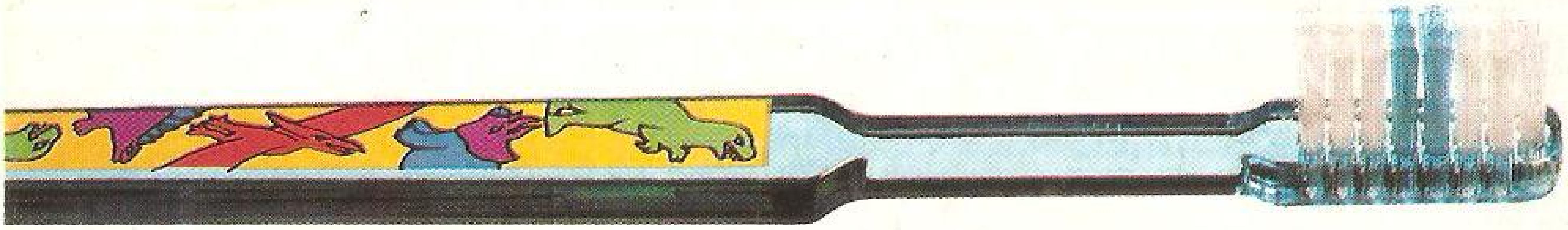
Todos os direitos reservados. Distribuída com exclusividade no país pela Dinap. São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Tel.: (011) 877-1150 e 877-1588

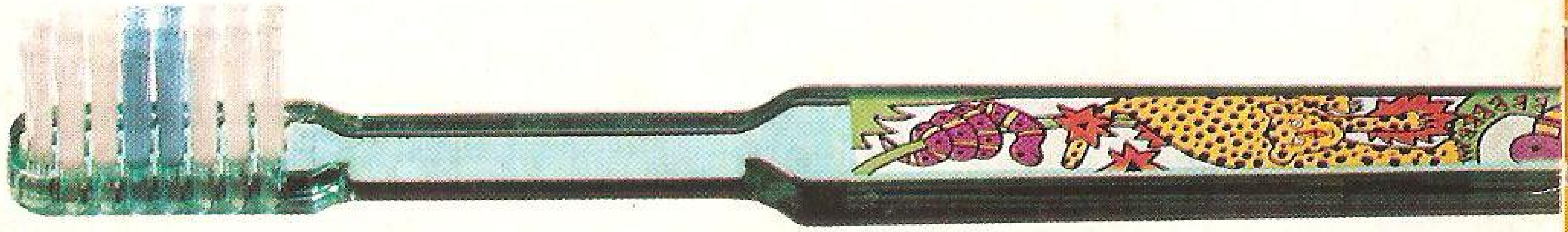
VOCÊ PODE GANHAR UMA BARBIE IGUALZINHA A ESTA.

VEJA COMO PARTICIPAR NA REVISTA BARBIE nº23

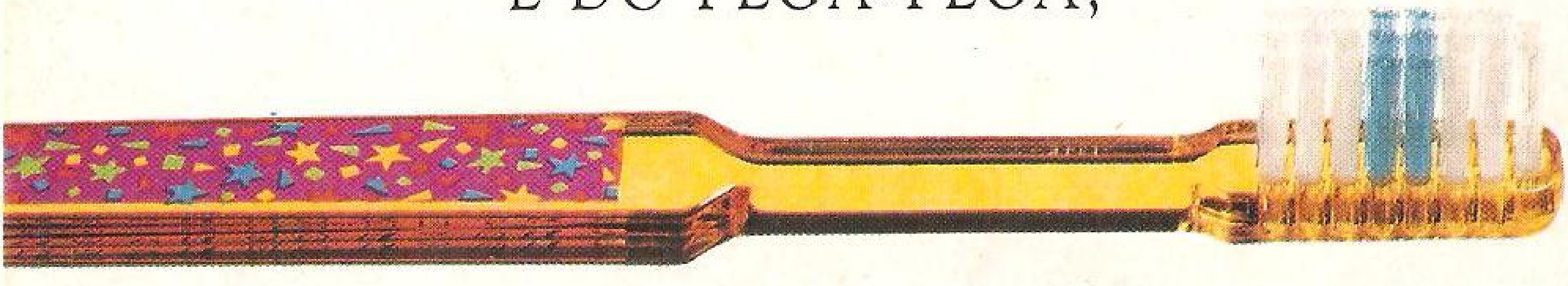
Vá correndo buscar a sua e entre nessa pra vencer! Nas bancas.



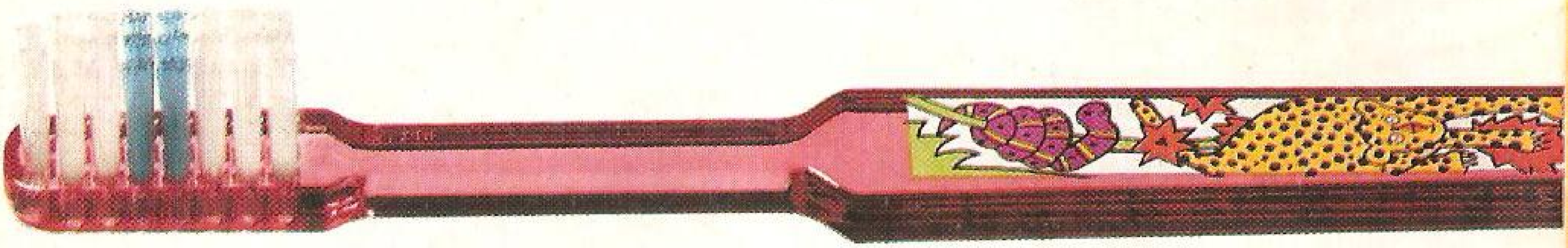
DEPOIS DO ESCONDE-ESCONDE



E DO PEGA-PEGA,



VOCÊ VAI BRINCAR DE ESCOVA-ESCOVA.



Escovar os dentes virou uma brincadeira com a nova Oral-B Indicator Infantil. Ela tem 6 cores e 4 figurinhas diferentes para você escolher. Além disso, ela tem cerdas azuis Indicator que vão perdendo a cor e mostram se você está escovando os dentes direitinho. Não é ótimo? Porque é ótimo para você, para sua mãe e para os seus dentes. Peça logo a sua.

Oral-B®

A marca mais usada pelos dentistas.